



2025 Census

آبادی اور ہاؤسنگ سے متعلق مردم شماری



- جمہوریہ کوریا کے علاقے میں آبادی، گھرانوں اور ہاؤسنگ کے بارے میں معلومات اکٹھا کرنے کے لیے ایکٹ برائے شماریات کے آرٹیکل 4-5 کے مطابق آبادی اور ہاؤسنگ سے متعلق مردم شماری کی جاتی ہے۔ یہ اعداد و شمار قومی پالیسیوں، تعلیمی تحقیق اور کارپوریٹ مینجمنٹ کی تشکیل اور تشخیص کے لیے ایک بنیادی وسائل کے طور پر کام کرتے ہیں۔
- ایکٹ برائے شماریات کے آرٹیکل 32 کے تحت، شماریاتی جواب دہندگان سروے کا جواب دینے کے پابند ہیں۔ اسی ایکٹ کے آرٹیکل 33 کے تحت، آپ کے جوابات کو مخفی رکھا جائے گا اور صرف شماریاتی مقاصد کے لیے استعمال کیا جائے گا۔

سروے سے متعلق سوالات کا جواب کیسے دیں

حروف یا نمبر لکھتے وقت، انہیں پرنٹ کریں۔
غیر ملکی زبان کا استعمال کرتے وقت، جتنا ممکن ہو
انگریزی کا استعمال کریں۔

آپ سروے میں آن لائن (PC/موبائل) یا فون کے
ذریعہ بھی شرکت کر سکتے ہیں۔



ویب سائٹ
census.go.kr



فون برائے شرکت
(ٹول فری / 08:00-21:00)
080-2025-2025



اس سروے میں ان تمام لوگوں کو شامل کیا گیا ہے جو 1 نومبر 2025 کی رات 12 بجے
تک اس گھر میں اکٹھے رہ رہے ہوں، چاہے ان کا خون کا رشتہ کچھ بھی ہو یا رہائشی
رجسٹریشن کچھ بھی ہو۔

یہ گھرانے اس سروے سے مشروط ہیں

- وہ لوگ جو کاروباری دورے، سفر، اسپتال میں داخل ہونے، یا کسی بیمار شخص کی دیکھ بھال کی وجہ سے عارضی طور پر گھر سے دور رہتے ہیں (اسپتال میں طویل مدتی مریضوں کی نگہداشت کے علاوہ)
- گھرانے کے ارکان کا عارضی طور پر کسی رشتہ دار کے گھر جانا
- پیشہ ور سپاہی جو باہر رہتے ہیں، سوشل سروس ورکر (عوامی خدمت کے کارکن) کے بطور تربیت حاصل کر رہے افراد
- لائیبو-ان ہاؤس کیپر (ہیلپر)، بارڈر ایک ساتھ رہنے والے غیر ملکی

یہ گھرانے اس سروے سے مشروط نہیں ہیں

- خاندان کے ارکان جو اسکول یا کام کے لیے گھر سے دور رہ رہے ہیں (مثال کے طور پر، اسکول/کمپنی کے ہاسٹل کے رہائشی، اختتام ہفتہ میں گھر سے باہر رہنے والے جوڑے)
- خاندان کے ارکان جو فی الحال فوج میں خدمات انجام دے رہے ہیں
- سماجی فلاح و بہبود والی فیسیلیٹیز میں رہنے والے خاندان کے ارکان، جس میں ڈے کیئر سینٹر، سینئر نرسنگ فیسیلیٹیز (یعنی سینئر ٹیم یا طویل مدتی نگہداشت والے اسپتال)، یا خواتین کی پناہ گاہ
- سفارت کار، غیر ملکی سروس کے اہلکار، اور کوریا میں مقیم سویلین ملازمین اور ان کے اہل خانہ

اس گھرانے میں کتنے لوگ رہائش پذیر ہیں؟ لوگ

اپنا حالیہ پتہ لکھیں۔

si (شہر) / do (صوبہ)	si (شہر) / gun (ملک) / gu (ضلع)	eup (ٹاؤن) / myeon (ٹاؤن شپ) / dong (محله)	اسٹریٹ پتہ	مشترکہ گھر کا نام	dong (بلڈنگ) (نمبر)	ho (یونٹ) (نمبر)

ذیل کا حصہ سروے ایجنٹ کے ذریعہ پُر کیا جائے گا۔

Si/Do	Si/Gun/Gu	Eup/Myeon/Dong	نمبر شمار ضلع کی تعداد	اقامتی نمبر	گھر کا نمبر	سروے فارم کا نمبر
			-			-

اگلے صفحہ پر، براہ کرم گھرانے کے تمام ارکان اور
گھرانے کے بارے میں سوالات کے جوابات دیں۔



	گھرانے کا رکن	گھر کا پہلا فرد
گ	<p>• 등록 기준으로 기입합니다.</p> <p>• 외국인인 여권의 영문 이름과 생년월일을 기입합니다.</p> <p>1 성명 <input type="text"/> 2 성별 ① 남자 ② 여자</p> <p>3 생년월일 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> 년 <input type="text"/> 월 <input type="text"/> 일</p>	<p>• رہائشی رجسٹریشن کی بنیاد پر (غیر ملکیتوں کے لیے پاسپورٹ) پُر کریں۔</p> <p>• پاسپورٹ کے مطابق غیر ملکیتوں کے لیے انگریزی نام کا استعمال کریں۔</p> <p>1 نام <input type="text"/> 2 جنس خاتون ② مرد ①</p> <p>3 تاریخ <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> سال <input type="text"/> <input type="text"/> ماہ <input type="text"/> <input type="text"/> تاریخ پیدائش</p>
گ	<p>4 가구주와 어떤 관계입니까?</p> <p>• 가구주는 실질적으로 가구를 대표하는 사람으로, 정하기 어려운 경우에는 경제활동을 하는 사람, 세대주 또는 연장자 등으로 지정합니다.</p> <p>• 배우자는 사실혼 관계를 포함합니다.</p> <p>① 가구주 ⑧ (중)손자녀, (중)손자녀의 배우자</p> <p>② 배우자 ⑨ 조부모</p> <p>③ 비혼동거 ⑩ 형제자매, 형제자매의 배우자 (함께 사는 연인 등)</p> <p>④ 자녀 ⑪ 형제자매의 자녀, 형제자매의 자녀의 배우자</p> <p>⑤ 자녀의 배우자 ⑫ 기타 친인척</p> <p>⑥ 가구주의 부모 ⑬ 그 외 같이 사는 사람</p> <p>⑦ 배우자의 부모</p>	<p>4 گھرانے کے سربراہ سے آپ کا کیا رشتہ ہے؟</p> <p>• جب یہ فیصلہ کرنا مشکل ہو جائے کہ گھر کا سربراہ کون ہے تو اس شخص پر غور کریں جو معاشی طور پر فعال ہو اور گھر کا سب سے عمر دراز فرد ہو۔</p> <p>• میاں بیوی میں عملی شادی شامل ہے۔</p> <p>① گھر کا سربراہ ⑨ دادا دادی/نانا نانی</p> <p>② میاں بیوی ⑩ بہن بھائی اور اس کا/اس کی شریک حیات</p> <p>③ شریک حیات (غیر شادی شدہ) ⑪ بہن بھائی کا بچہ اور اس کا/اس کی شریک حیات</p> <p>④ بچے ⑫ دیگر رشتہ دار</p> <p>⑤ داماد/بیٹی ⑬ گھرانے کے سربراہ کے والدین</p> <p>⑥ گھرانے کے سربراہ کے والدین ⑬ ایک ہی گھر میں رہنے والا دیگر فرد</p> <p>⑦ ساس/سسر ⑭ پوتنا بیوی/نواسہ</p> <p>⑧ (پرپوتنا) پوتنا بیوی/نواسہ نواسی اور اس کا/اس کی شریک حیات</p>
گ	<p>5 출생 시 국적과 현재 국적은 어디입니까?</p> <p>• 복수국적인 대한민국 국민은 대한민국으로 표시합니다.</p> <p>• 중국동포는 중국(한국계)으로 기입합니다.</p> <p>5-1 출생 시 국적</p> <p>① 대한민국 <input type="text"/></p> <p>② 외국 국가명 <input type="text"/></p> <p>5-2 현재 국적</p> <p>① 대한민국 <input type="text"/></p> <p>② 외국 국가명 <input type="text"/></p>	<p>5 پیدائش کے وقت آپ کی قومیت کیا ہے اور اس وقت آپ کی قومیت کیا ہے؟</p> <p>• کورین سمیت متعدد قومیتوں والے افراد کے لیے، "جمہوریہ کوریا (ROK)" کے بطور نشان زد کریں۔</p> <p>• چین سے تعلق رکھنے والے نسلی کورین کو چین (نسلی کورین) لکھنا چاہیے۔</p> <p>5-1 قومیت بوقت پیدائش</p> <p>ROK ① <input type="text"/></p> <p>بیرونی ملک کا نام <input type="text"/> ②</p> <p>5-2 حالیہ قومیت</p> <p>ROK ① <input type="text"/></p> <p>بیرونی ملک کا نام <input type="text"/> ②</p>
<p>※ 「5 국적」에서 출생 시 또는 현재 국적이 대한민국이 아닌 가구원은 응답합니다.</p> <p>یہ سوالات ان گھرانوں کے ارکان کے لیے ہیں جن کی پیدائش کے وقت قومیت یا حالیہ قومیت ROK نہیں ہے، جیسا کہ سوال 5 میں بتایا گیا ہے۔ "قومیت"</p>		
گ	<p>6 거주나 취업, 학업 등을 위해 대한민국에 처음 입국한 때는 언제입니까?</p> <p>• 여행 등을 위해 단기간 입국한 경우는 제외합니다.</p> <p>• 대한민국에서 태어났을 경우는 태어난 연월로 기입합니다.</p> <p><input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> 년 <input type="text"/> <input type="text"/> 월</p>	<p>6 آپ پہلی بار ROK میں رہائش، روزگار، یا اسکول کے لیے کب آئے تھے؟</p> <p>• سفر وغیرہ کے غرض سے عارضی طور پر کوریا میں آنے والے افراد اس میں شامل نہیں ہیں۔</p> <p>• اگر آپ جمہوریہ کوریا میں پیدا ہوئے ہیں تو اپنی پیدائش کا ماہ اور سال درج کریں۔</p> <p>ماہ <input type="text"/> <input type="text"/> سال <input type="text"/> <input type="text"/></p>
<p>※ 「5 국적」에서 출생 시 또는 현재 국적이 대한민국이 아닌 가구원이 있는 경우, 가구 내 모든 가구원은 응답합니다.</p> <p>اگر گھرانے کے کسی رکن کی پیدائش کے وقت یا حالیہ قومیت سوال 5 کے مطابق جنوبی کوریا کے علاوہ کوئی اور قومیت ہے۔ گھرانے کے تمام ارکان کے لیے "قومیت" کا جواب دینا ضروری ہے۔</p>		
گ	<p>7 평소 가구 내에서 어떤 언어를 주로 사용하십니까?</p> <p>• 혼자 살고 있는 경우, 집안에서 책이나 영상 등을 볼 때 사용하는 언어를 표시합니다.</p> <p>① 한국어</p> <p>② 영어 <input type="text"/></p> <p>③ 기타 <input type="text"/></p>	<p>7 آپ گھر میں عام طور پر کونسی زبان زیادہ تر بولتے ہیں؟</p> <p>• اگر آپ اکیلے رہتے ہیں، تو اس زبان کو نشان زد کریں جو آپ گھر میں کتابیں پڑھنے یا ویڈیوز دیکھنے کے لیے استعمال کرتے ہیں۔</p> <p>① کوریائی</p> <p>② انگریزی</p> <p>③ دیگر <input type="text"/></p>
<p>※ 「5 국적」에서 출생 시 또는 현재 국적이 대한민국이 아닌 가구원은 응답합니다.</p> <p>ان گھرانوں کے ارکان کے لیے جواب فراہم کیا جانا چاہیے جن کی پیدائش کے وقت قومیت یا حالیہ قومیت ROK نہیں ہے، جیسا کہ سوال 5 میں بتایا گیا ہے۔ "قومیت"</p>		
گ	<p>8 한국어 말하기 실력은 어느 정도입니까?</p> <p>① 매우 잘함</p> <p>② 약간 잘함</p> <p>③ 보통</p> <p>④ 약간 못함</p> <p>⑤ 전혀 못함</p>	<p>8 آپ کوریائی زبان کتنی اچھی بولتے ہیں؟</p> <p>① ماہر</p> <p>② شاندار</p> <p>③ متوسط</p> <p>④ ابتدائی</p> <p>⑤ بالکل بھی نہیں</p>

4 گھرانے کے سربراہ سے آپ کا کیا رشتہ ہے؟
• جب یہ فیصلہ کرنا مشکل ہو جائے کہ گھر کا سربراہ کون ہے تو اس شخص پر غور کریں جو معاشی طور پر فعال ہو اور گھر کا سب سے عمر دراز فرد ہو۔
• میان بیوی میں عملی شادی شامل ہے۔

- ① گھر کا سربراہ
- ② میان بیوی
- ③ شریک حیات
- ④ بچے
- ⑤ داماد/بیٹی
- ⑥ گھرانے کے سربراہ کے والدین
- ⑦ ساس/سسر
- ⑧ (پرپوتا) پوتا پوتی/نواسہ
- ⑨ دادا دادی/نانا نانی
- ⑩ بہن بھائی اور اس کا/اس کی شریک حیات
- ⑪ بہن بھائی کا بچہ اور اس کا/اس کی شریک حیات
- ⑫ دیگر رشتہ دار
- ⑬ ایک ہی گھر میں رہنے والا دیگر فرد

4 گھرانے کے سربراہ سے آپ کا کیا رشتہ ہے؟
• جب یہ فیصلہ کرنا مشکل ہو جائے کہ گھر کا سربراہ کون ہے تو اس شخص پر غور کریں جو معاشی طور پر فعال ہو اور گھر کا سب سے عمر دراز فرد ہو۔
• میان بیوی میں عملی شادی شامل ہے۔

- ① گھر کا سربراہ
- ② میان بیوی
- ③ شریک حیات
- ④ بچے
- ⑤ داماد/بیٹی
- ⑥ گھرانے کے سربراہ کے والدین
- ⑦ ساس/سسر
- ⑧ (پرپوتا) پوتا پوتی/نواسہ
- ⑨ دادا دادی/نانا نانی
- ⑩ بہن بھائی اور اس کا/اس کی شریک حیات
- ⑪ بہن بھائی کا بچہ اور اس کا/اس کی شریک حیات
- ⑫ دیگر رشتہ دار
- ⑬ ایک ہی گھر میں رہنے والا دیگر فرد

5 پیدائش کے وقت آپ کی قومیت کیا ہے اور اس وقت آپ کی قومیت کیا ہے؟
• کورین سمیت متعدد قومیتوں والے افراد کے لیے، "جمہوریہ کوریا (ROK)" کے بطور نشان زد کریں۔
• چین سے تعلق رکھنے والے نسلی کورین کو چین (نسلی کورین) لکھنا چاہیے۔

- قومیت بوقت پیدائش 5-1
- ROK ①
بیرونی ملک کا نام ②
- حالیہ قومیت 5-2
- ROK ①
بیرونی ملک کا نام ②

5 پیدائش کے وقت آپ کی قومیت کیا ہے اور اس وقت آپ کی قومیت کیا ہے؟
• کورین سمیت متعدد قومیتوں والے افراد کے لیے، "جمہوریہ کوریا (ROK)" کے بطور نشان زد کریں۔
• چین سے تعلق رکھنے والے نسلی کورین کو چین (نسلی کورین) لکھنا چاہیے۔

- قومیت بوقت پیدائش 5-1
- ROK ①
بیرونی ملک کا نام ②
- حالیہ قومیت 5-2
- ROK ①
بیرونی ملک کا نام ②

یہ سوالات ان گھرانوں کے ارکان کے لیے ہیں جن کی پیدائش کے وقت قومیت یا حالیہ قومیت ROK نہیں ہے، جیسا کہ سوال 5 میں بتایا گیا ہے۔ "قومیت۔"

6 آپ پہلی بار ROK میں رہائش، روزگار، یا اسکول کے لیے کب آئے تھے؟
• سفر وغیرہ کے غرض سے عارضی طور پر کوریا میں آنے والے افراد اس میں شامل نہیں ہیں۔
• اگر آپ جمہوریہ کوریا میں پیدا ہوئے ہیں تو اپنی پیدائش کا ماہ اور سال درج کریں۔

ماہ سال

6 آپ پہلی بار ROK میں رہائش، روزگار، یا اسکول کے لیے کب آئے تھے؟
• سفر وغیرہ کے غرض سے عارضی طور پر کوریا میں آنے والے افراد اس میں شامل نہیں ہیں۔
• اگر آپ جمہوریہ کوریا میں پیدا ہوئے ہیں تو اپنی پیدائش کا ماہ اور سال درج کریں۔

ماہ سال

اگر گھرانے کے کسی رکن کی پیدائش کے وقت یا حالیہ قومیت سوال 5 کے مطابق جنوبی کوریا کے علاوہ کوئی اور قومیت ہے۔ گھرانے کے تمام ارکان کے لیے "قومیت" کا جواب دینا ضروری ہے۔

7 آپ گھر میں عام طور پر کونسی زبان زیادہ تر بولتے ہیں؟
• اگر آپ اکیلے رہتے ہیں، تو اس زبان کو نشان زد کریں جو آپ گھر میں کتابیں پڑھنے یا ویڈیوز دیکھنے کے لیے استعمال کرتے ہیں۔

- ① کوریائی
- ② انگریزی
- ③ دیگر

7 آپ گھر میں عام طور پر کونسی زبان زیادہ تر بولتے ہیں؟
• اگر آپ اکیلے رہتے ہیں، تو اس زبان کو نشان زد کریں جو آپ گھر میں کتابیں پڑھنے یا ویڈیوز دیکھنے کے لیے استعمال کرتے ہیں۔

- ① کوریائی
- ② انگریزی
- ③ دیگر

ان گھرانوں کے ارکان کے لیے جواب فراہم کیا جانا چاہیے جن کی پیدائش کے وقت قومیت یا حالیہ قومیت ROK نہیں ہے، جیسا کہ سوال 5 میں بتایا گیا ہے۔ "قومیت۔"

8 آپ کوریائی زبان کتنی اچھی بولتے ہیں؟
① ماہر
② شاندار
③ متوسط
④ ابتدائی
⑤ بالکل بھی نہیں

8 آپ کوریائی زبان کتنی اچھی بولتے ہیں؟
① ماہر
② شاندار
③ متوسط
④ ابتدائی
⑤ بالکل بھی نہیں

※ 모든 가구원은 응답합니다.

출생지

9 태어난 곳은 어디입니까?

- 태어날 당시 어머니가 주로 살던 곳을 의미합니다.
- 일반시의 경우, 구 단위로 조사합니다.(고양, 부천, 성남, 수원, 안산, 안양, 용인, 전주, 창원, 천안, 청주, 포항)

- ① 현재 살고 있는 집
- ② 같은 시군구 내 다른 집
- ③ 다른 시군구
- ④ 북한
- ⑤ 외국 국가명

▶ 다른 시군구인 경우에는 해당되는 시도와 시군구의 현재 행정구역명을 기입합니다.

◆ 특별시·광역시·도 시·군·구
작성예시 경기도 성남시 분당구, 대전광역시 서구

이ہ سوالات گھرانے کے تمام افراد کے لیے ہیں۔

9 آپ کی پیدائش کی جگہ کہاں ہے؟

- اس کا مطلب آپ کی پیدائش کے وقت آپ کی والدہ کی اصل رہائش گاہ ہے۔
- پورے شہر کے لیے، یہ سروے علاقے کے لحاظ سے کیا جاتا ہے (گویانگ، پوچیون، سیونگم، سوون، انسان، اینیانگ، یونگین، جیونجو، چانگون، چیونان، چیونگجو، اور پوبانگ)۔

- ① آپ کا حالیہ گھر
- ② کے اندر ایک دوسرا گھر si/gun/gu اسی
- ③ دیگر si/gun/gu
- ④ شمالی کوریا
- ⑤ بیرونی ملک کا نام

▶ اگر آپ نے کوئی دوسرا si/gun/gu منتخب کیا ہے، تو si/gun/gu یا si/do کے لیے قابل اطلاق انتظامیہ ضلع کا موجودہ نام درج کریں۔

◆ خصوصی شہر، میٹروپولیٹن شہر، do si/gun/gu

مثال Bundang-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do; Seo-gu, Daejeon

종교

10 종교가 있습니까?

- ① 있음
- ② 없음

▶ 종교는 무엇입니까?

- | | |
|------------|---------------------------|
| ① 불교 | ⑥ 천도교 |
| ② 기독교(개신교) | ⑦ 대순진리회 |
| ③ 기독교(천주교) | ⑧ 대종교 |
| ④ 원불교 | ⑨ 기타 <input type="text"/> |
| ⑤ 유교 | |

10 کیا آپ کا کوئی مذہب ہے؟

- ① ہاں
- ② نہیں

▶ آپ کا مذہب کیا ہے؟

- | | |
|------------------------|-----------------------------|
| ① بدھ مت | ⑥ جیونڈوگیو |
| ② عیسائیت (پروٹیسٹینٹ) | ⑦ ڈیسون جنریہو |
| ③ عیسائیت (کیتھولک) | ⑧ ڈیجونگیو |
| ④ اون بدھ مت | ⑨ دیگر <input type="text"/> |
| ⑤ کنفیوشینزم | |

비정규직

11 정규 교육은 어디까지 받았습니까?

- 정규 교육은 교육부장관이 인정하는 학력(검정고시 포함)을 의미합니다.
- 학력이 2개 이상일 경우, 최고 학력을 표시합니다.

- ① 받지 않았음(미취학 포함)
- ② 초등학교
- ③ 중학교
- ④ 고등학교
- ⑤ 대학교(2, 3년제)
- ⑥ 대학교(4년제 이상)
- ⑦ 대학원 석사 과정
- ⑧ 대학원 박사 과정

- ① 졸업
- ② 재학
- ③ 수료
- ④ 휴학
- ⑤ 중퇴

11 آپ نے کتنے سال تک کی رسمی تعلیم حاصل کی ہے؟

- رسمی تعلیم سے مراد وہ تعلیمی پس منظر ہے جسے وزیر تعلیم نے تسلیم کیا ہو (جس میں اہلیتی امتحان بھی شامل ہیں)۔
- اگر آپ کے دو یا دو سے زیادہ تعلیمی پس منظر ہیں، تو آپ حاصل کی گئی اعلیٰ درجے کی تعلیم درج کریں۔

- ① کوئی رسمی تعلیم نہیں ہے (جس میں پری اسکول میں جانے والے بچے بھی شامل ہیں)
- ② ابتدائی اسکول کی تعلیم
- ③ مڈل اسکول کی تعلیم
- ④ ہائی اسکول کی تعلیم
- ⑤ کالج (دو سے تین سال)
- ⑥ کالج (چار سال یا اس سے زائد)
- ⑦ گریجویٹ اسکول میں ماسٹر پروگرام
- ⑧ گریجویٹ اسکول میں ڈاکٹریٹ پروگرام

※ 「11 교육정도」에서 대학교(2, 3년제) 이상인 가구원은 응답합니다.

یہ سوالات ان گھرانے کے ارکان کے لیے ہیں جنہوں نے کالج کا پروگرام (دو سے تین سال) یا اس سے زیادہ مکمل کیا ہے، جیسا کہ سوال 11 میں بتایا گیا ہے۔ "تعلیم حاصل کرنا۔"

최종 직업

12 최종 학교(졸업, 재학, 수료, 휴학, 중퇴 포함)에서 전공한 분야는 무엇입니까?

- | | |
|------------------|---------------|
| ① 교육 | ⑥ 정보 통신 기술 |
| ② 예술 및 인문학 | ⑦ 공학, 제조 및 건설 |
| ③ 사회과학, 언론 및 정보학 | ⑧ 농림어업 및 수의학 |
| ④ 경영, 행정 및 법 | ⑨ 보건 및 복지 |
| ⑤ 자연과학, 수학 및 통계학 | ⑩ 서비스 |

• 전공 분야를 정확히 구분할 수 없는 경우에는 전공 학과명을 기입합니다.

12 آپ نے جس آخری اسکول سے گریجویشن کیا اس میں آپ کا اصل موضوع کیا تھا (چاہے آپ نے گریجویشن کیا ہو، فی الحال پڑھ رہے ہو، کوئی کورس مکمل کیا ہو، وقفہ لیا ہو، یا چھوڑ دیا ہو)؟

- ① تعلیم
- ② آرٹس اور لیبرل آرٹس
- ③ سوشل سائنس، جرنلزم، اور انفارمیشن سائنس کا علاج
- ④ بزنس مینجمنٹ، ایڈمنسٹریشن اور قانون
- ⑤ نیچرل سائنس، ریاضی اور شماریات
- ⑥ انفارمیشن اور کمپیوٹر سائنس/ٹیکنالوجی
- ⑦ انجینئرنگ، مینوفیکچرنگ اور کنسٹرکشن
- ⑧ زراعت، جنگلات، ماہی گیری اور جانوروں
- ⑨ صحت کی دیکھ بھال اور سماجی فلاح و بہبود
- ⑩ سروس

• اگر آپ واضح طور پر اپنے موضوع کی شناخت نہیں کر سکتے ہیں، تو اسکول کے محکمہ کا نام درج کریں۔

یہ سوالات گھرانے کے تمام افراد کے لیے ہیں۔

جگہ پیدائش کی جگہ

آپ کی پیدائش کی جگہ کہاں ہے؟

9

- اس کا مطلب آپ کی پیدائش کے وقت آپ کی والدہ کی اصل رہائش گاہ ہے۔
- یورے شہر کے لیے، یہ سروے علاقے کے لحاظ سے کیا جاتا ہے (گویانگ، بوجیون، سیونگنم، سوون، آنسان، اینیانگ، یونگین، جیونجو، چانگون، چیونان، چیونگجو، اور پوبانگ)۔

- آپ کا حالیہ گھر
- کے اندر ایک دوسرا گھر si/gun/gu اسی
- دیگر si/gun/gu
- شمالی کوریا
- بیرونی ملک کا نام

اگر آپ نے کوئی دوسرا si/gun/gu منتخب کیا ہے، تو si/gun/gu یا si/do کے لیے قابل اطلاق انتظامیہ ضلع کا موجودہ نام درج کریں۔

do si/gun/gu خصوصی شہر، میٹروپولیٹن شہر،

مثال Bundang-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do; Seo-gu, Daejeon

آپ کی پیدائش کی جگہ کہاں ہے؟

9

- اس کا مطلب آپ کی پیدائش کے وقت آپ کی والدہ کی اصل رہائش گاہ ہے۔
- یورے شہر کے لیے، یہ سروے علاقے کے لحاظ سے کیا جاتا ہے (گویانگ، بوجیون، سیونگنم، سوون، آنسان، اینیانگ، یونگین، جیونجو، چانگون، چیونان، چیونگجو، اور پوبانگ)۔

- آپ کا حالیہ گھر
- کے اندر ایک دوسرا گھر si/gun/gu اسی
- دیگر si/gun/gu
- شمالی کوریا
- بیرونی ملک کا نام

اگر آپ نے کوئی دوسرا si/gun/gu منتخب کیا ہے، تو si/gun/gu یا si/do کے لیے قابل اطلاق انتظامیہ ضلع کا موجودہ نام درج کریں۔

do si/gun/gu خصوصی شہر، میٹروپولیٹن شہر،

مثال Bundang-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do; Seo-gu, Daejeon

مذہب

کیا آپ کا کوئی مذہب ہے؟

10

- ہاں
 - نہیں
- اگر آپ کا مذہب کیا ہے؟

- بدھ مت
- عیسائیت (پروٹیسٹینٹ)
- عیسائیت (کیتھولک)
- اون بدھ مت
- کنفیوشینزم
- جیونڈوگیو
- ڈیسون جنریہو
- ڈیجونگیو
- دیگر

اگر آپ کا کوئی مذہب ہے، تو آپ کے مذہب کا نام درج کریں۔

مثال Bundang-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do; Seo-gu, Daejeon

کیا آپ کا کوئی مذہب ہے؟

10

- ہاں
 - نہیں
- اگر آپ کا مذہب کیا ہے؟

- بدھ مت
- عیسائیت (پروٹیسٹینٹ)
- عیسائیت (کیتھولک)
- اون بدھ مت
- کنفیوشینزم
- جیونڈوگیو
- ڈیسون جنریہو
- ڈیجونگیو
- دیگر

اگر آپ کا کوئی مذہب ہے، تو آپ کے مذہب کا نام درج کریں۔

مثال Bundang-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do; Seo-gu, Daejeon

تعلیم حاصل کرنے

آپ نے کتنے سال تک کی رسمی تعلیم حاصل کی ہے؟

11

- رسمی تعلیم سے مراد وہ تعلیمی پس منظر ہے جسے وزیر تعلیم نے تسلیم کیا ہو (جس میں اہلیتی امتحان بھی شامل ہیں)۔
- اگر آپ کے دو یا دو سے زیادہ تعلیمی پس منظر ہیں، تو آپ حاصل کی گئی اعلیٰ درجے کی تعلیم درج کریں۔

- کوئی رسمی تعلیم نہیں ہے (جس میں پری اسکول میں جانے والے بچے بھی شامل ہیں)
- ابتدائی اسکول کی تعلیم
- مڈل اسکول کی تعلیم
- ہائی اسکول کی تعلیم
- کالج (دو سے تین سال)
- کالج (چار سال یا اس سے زائد)
- گریجویٹ اسکول میں ماسٹر پروگرام
- گریجویٹ اسکول میں ڈاکٹریٹ پروگرام

اگر آپ نے کتنے سال تک کی رسمی تعلیم حاصل کی ہے، تو اسے درج کریں۔

مثال Bundang-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do; Seo-gu, Daejeon

آپ نے کتنے سال تک کی رسمی تعلیم حاصل کی ہے؟

11

- رسمی تعلیم سے مراد وہ تعلیمی پس منظر ہے جسے وزیر تعلیم نے تسلیم کیا ہو (جس میں اہلیتی امتحان بھی شامل ہیں)۔
- اگر آپ کے دو یا دو سے زیادہ تعلیمی پس منظر ہیں، تو آپ حاصل کی گئی اعلیٰ درجے کی تعلیم درج کریں۔

- کوئی رسمی تعلیم نہیں ہے (جس میں پری اسکول میں جانے والے بچے بھی شامل ہیں)
- ابتدائی اسکول کی تعلیم
- مڈل اسکول کی تعلیم
- ہائی اسکول کی تعلیم
- کالج (دو سے تین سال)
- کالج (چار سال یا اس سے زائد)
- گریجویٹ اسکول میں ماسٹر پروگرام
- گریجویٹ اسکول میں ڈاکٹریٹ پروگرام

اگر آپ نے کتنے سال تک کی رسمی تعلیم حاصل کی ہے، تو اسے درج کریں۔

مثال Bundang-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do; Seo-gu, Daejeon

تعلیمی پیشہ

آپ نے جس آخری اسکول سے گریجویشن کیا اس میں آپ کا اصل موضوع کیا تھا (چاہے آپ نے گریجویشن کیا ہو، فی الحال پڑھ رہے ہو، کوئی کورس مکمل کیا ہو، وقفہ لیا ہو، یا چھوڑ دیا ہو)؟

12

- تعلیم
- آرٹس اور لیبرل آرٹس
- سوشل سائنس، جرنلزم، اور انفارمیشن سائنس کا علاج
- بزنس مینجمنٹ، ایگمنسٹریشن اور قانون
- نیچرل سائنس، ریاضی اور شماریات
- انفارمیشن اور کمپیوٹر سائنس/ٹیکنالوجی
- انجینئرنگ/مینیوفیکچرنگ اور کنسٹرکشن
- زراعت، جنگلات، ماہی گیری اور جانوروں
- علاج
- صحت کی دیکھ بھال اور سماجی فلاح و بہبود
- سروس

اگر آپ واضح طور پر اپنے موضوع کی شناخت نہیں کر سکتے ہیں، تو اسکول کے محکمہ کا نام درج کریں۔

مثال Bundang-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do; Seo-gu, Daejeon

آپ نے جس آخری اسکول سے گریجویشن کیا اس میں آپ کا اصل موضوع کیا تھا (چاہے آپ نے گریجویشن کیا ہو، فی الحال پڑھ رہے ہو، کوئی کورس مکمل کیا ہو، وقفہ لیا ہو، یا چھوڑ دیا ہو)؟

12

- تعلیم
- آرٹس اور لیبرل آرٹس
- سوشل سائنس، جرنلزم، اور انفارمیشن سائنس کا علاج
- بزنس مینجمنٹ، ایگمنسٹریشن اور قانون
- نیچرل سائنس، ریاضی اور شماریات
- انفارمیشن اور کمپیوٹر سائنس/ٹیکنالوجی
- انجینئرنگ/مینیوفیکچرنگ اور کنسٹرکشن
- زراعت، جنگلات، ماہی گیری اور جانوروں
- علاج
- صحت کی دیکھ بھال اور سماجی فلاح و بہبود
- سروس

اگر آپ واضح طور پر اپنے موضوع کی شناخت نہیں کر سکتے ہیں، تو اسکول کے محکمہ کا نام درج کریں۔

مثال Bundang-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do; Seo-gu, Daejeon

※ 만 나이 0세(2025. 10. 31. 이전 출생)부터 초등학교 아동까지 응답합니다.

아
내
배
우

13 2025.10.19.~10.25. 기간 동안 이 아동을 평일 낮(오전 9시~오후 6시)에 누가(어느 곳에서) 주로 돌보았습니까?

- 초등학교는 정규 수업이 끝난 이후 주로 시간을 보낸 곳 또는 돌보는 사람을 표시합니다.
- 두 가지 이상인 경우에는 주된 두 가지를 표시합니다.

- 1 부모
- 2 조부모(친가, 외가)
- 3 기타 가족 또는 친인척
- 4 아이돌보미, 육아도우미(베이비시터)
- 5 가사 관리사(도우미)
- 6 혼자 또는 아동끼리만 지냄
- 7 어린이집
- 8 유치원
- 9 지역 아동 센터, 다함께 돌봄 센터
- 10 방과 후 학교, 초등 돌봄 교실, 늘봄학교
- 11 학원(보습, 예체능, 놀이 학교, 영유치원 등)
- 12 기타

13 2025 میں 19 اکتوبر سے 25 اکتوبر کے درمیان ہفتے کے کام کاجی والے دنوں میں دن کے اوقات (صبح 9:00 بجے سے شام 6:00 بجے تک) بچے کی بنیادی دیکھ بھال کرنے والا کون تھا (اور کہاں)؟

- ایلیمنٹری اسکول کے طالب علم کے لیے، اس جگہ کو نشان زد کریں جہاں بچے نے زیادہ وقت گزارا ہے، یا باقاعدہ کلاسوں کے بعد دیکھ بھال کرنے والے کو نشان زد کریں۔
- اگر آپ کے پاس دو یا دو سے زیادہ جوابات ہیں، تو دو موزوں ترین جوابات کو نشان زد کریں۔

- 1 والدین
- 2 دادا دادی/نانا نانی (پدري، مادري)
- 3 دوسرے خاندان یا رشتہ دار
- 4 دایہ (دائتي)
- 5 گھریلو ملازم/ملازمہ (مددگار)
- 6 بچہ اکیلے یا کسی دوسرے بچے کے ساتھ وقت گزارتا ہے
- 7 ڈے کیئر سینٹر
- 8 کنڈرگارٹن
- 9 بچوں کا مقامی سینٹر
- 10 اسکول کے بعد والے پروگرام، ابتدائی اسکول کی دیکھ بھال والے پروگرام، اور پورے دن کی دیکھ بھال والے پروگرام
- 11 پرائیویٹ اکیڈمی (مثلاً ٹیوشن، آرٹس اور جسمانی تعلیم، بچوں کے کھیل، پری اسکول کی انگریزی)
- 12 دیگر

※ 모든 가구원은 응답합니다. 다만 14-3 ~ 14-6 항목은 만 나이 5세(2020. 10. 31. 이전 출생) 이상 가구원만 응답합니다.

یہ سوالات گھرانے کے تمام افراد کے لیے ہیں۔ تاہم، آئٹمز 14-3 سے لے کر 14-6 تک کے لیے صرف 5 سال یا اس سے زیادہ عمر والے (31 اکتوبر 2020 کو یا اس سے پہلے پیدا ہونے والے) گھرانے کے ارکان سے جواب مطلوب ہے۔

활
동
제
약

14 신체적 또는 정신적 건강상의 문제로 다음의 활동을 하는 데 어려움이 있습니까?

14-1 (안경을 써도) 보는 데 어려움

- 1 없음
- 2 약간 있음
- 3 많이 있음
- 4 전혀 할 수 없음

14-2 (보청기를 사용해도) 듣는 데 어려움

- 1 없음
- 2 약간 있음
- 3 많이 있음
- 4 전혀 할 수 없음

14-3 걷기, 계단 오르내리기, 손(가락) 사용 등 신체활동에 어려움

- 1 없음
- 2 약간 있음
- 3 많이 있음
- 4 전혀 할 수 없음

14-4 기억하기, 집중하기, 의사결정하기 등에 어려움

- 1 없음
- 2 약간 있음
- 3 많이 있음
- 4 전혀 할 수 없음

14-5 스스로 옷 입기, 목욕하기 등 자기 관리 활동에 어려움

- 1 없음
- 2 약간 있음
- 3 많이 있음
- 4 전혀 할 수 없음

14-6 다른 사람의 말을 이해하거나 이해시키기 등 의사 소통에 어려움

- 1 없음
- 2 약간 있음
- 3 많이 있음
- 4 전혀 할 수 없음

14-7 위의 활동 중 하나 이상의 활동이 많이 어렵거나 전혀 할 수 없는 경우, 지속되거나 지속될 것으로 예상되는 기간은 얼마나 됩니까?

- 어려움이 두 가지 이상인 경우에는 지속 기간이 긴 것으로 표시합니다.

- 1 6개월 미만
- 2 6개월 이상

14 کیا آپ کو جسمانی یا ذہنی مسائل کی وجہ سے درج ذیل سرگرمیاں انجام دینے میں دشواری ہوتی ہے؟

14-1 بصری نقص (چشمہ استعمال کرنے پر بھی) کوئی نہیں 2 ہلکا 3 شدید 4 مکمل نقص

14-2 سماعتی نقص (یہاں تک کہ سماعتی آلہ استعمال کرنے پر بھی) کوئی نہیں 2 ہلکا 3 شدید 4 مکمل نقص

14-3 جسمانی معذوریات جیسے چلنے پھرنے میں، اوپر یا نیچے سڑھیاں چڑھنے اترنے میں دشواری، یا ہاتھوں (یا انگلیوں) کو استعمال کرنے میں دشواری کوئی نہیں 2 ہلکا 3 شدید 4 مکمل نقص

14-4 یادداشت، توجہ مرکوز کرنے، یا فیصلہ سازی کرنے میں خرابی کوئی نہیں 2 ہلکا 3 شدید 4 مکمل نقص

14-5 ذاتی دیکھ بھال کی خرابی جس میں کپڑے پہننا یا نہانا بھی شامل ہے کوئی نہیں 2 ہلکا 3 شدید 4 مکمل نقص

14-6 مواصلاتی نقص، جس میں دوسروں کی باتوں کو سمجھنا یا دوسروں کو یہ سمجھانا مشکل ہے کہ وہ کیا کہہ رہے ہیں، شامل ہے کوئی نہیں 2 ہلکا 3 شدید 4 مکمل نقص

14-7 اگر آپ کو مذکورہ بالا سرگرمیوں میں سے ایک یا زیادہ کو انجام دینے میں شدید دشواری کا سامنا ہوتا ہے یا آپ سرگرمیاں انجام نہیں دے سکتے ہیں، تو آپ کتنی مدت سے ایسی سرگرمیاں انجام دینے سے قاصر ہیں، اور آپ کب تک ایسا کرنے سے قاصر رہنے کی امید کرتے ہیں؟

- اگر آپ کو دو یا دو سے زیادہ سرگرمیاں انجام دینے میں دشواری ہو رہی ہے، تو اس کا انتخاب کریں جو جاری ہے، یا جاری رہنے کی امید ہے۔

- 1 چھ ماہ سے کم
- 2 چھ ماہ یا اس سے زائد

یہ سوالات ایک سال سے کم عمر (31 اکتوبر 2025 سے پہلے کی پیدائش) سے لے کر ابتدائی اسکول جانے والے بچوں کے لیے ہیں۔

13 2025 میں 19 اکتوبر سے 25 اکتوبر کے درمیان ہفتے کے کام کاجی والے دنوں میں دن کے اوقات (صبح 9:00 بجے سے شام 6:00 بجے تک) بچے کی بنیادی دیکھ بھال کرنے والا کون تھا (اور کہاں)؟

- ایلیمنٹری اسکول کے طالب علم کے لیے، اس جگہ کو نشان زد کریں جہاں بچے نے زیادہ وقت گزارا ہے، یا باقاعدہ کلاسوں کے بعد دیکھ بھال کرنے والے کو نشان زد کریں۔
- اگر آپ کے پاس دو یا دو سے زیادہ جوابات ہیں، تو دو موزوں ترین جوابات کو نشان زد کریں۔

- 1 والدین
- 2 دادا دادی/نانا نانی (پدری، مادری)
- 3 دوسرے خاندان یا رشتہ دار
- 4 دایہ (دائی)
- 5 گھریلو ملازم/ملازمہ (مددگار)
- 6 بچہ اکیلے یا کسی دوسرے بچے کے ساتھ وقت گزارتا ہے
- 7 ڈے کیئر سینٹر
- 8 کنڈرگارٹن
- 9 بچوں کا مقامی سینٹر
- 10 اسکول کے بعد والے پروگرام، ابتدائی اسکول کی دیکھ بھال والے پروگرام، اور پورے دن کی دیکھ بھال والے پروگرام
- 11 پرائیویٹ اکیڈمی (مثلاً ٹیوشن، آرٹس اور جسمانی تعلیم، بچوں کے کھیل، پری اسکول کی انگریزی)
- 12 دیگر

13 2025 میں 19 اکتوبر سے 25 اکتوبر کے درمیان ہفتے کے کام کاجی والے دنوں میں دن کے اوقات (صبح 9:00 بجے سے شام 6:00 بجے تک) بچے کی بنیادی دیکھ بھال کرنے والا کون تھا (اور کہاں)؟

- ایلیمنٹری اسکول کے طالب علم کے لیے، اس جگہ کو نشان زد کریں جہاں بچے نے زیادہ وقت گزارا ہے، یا باقاعدہ کلاسوں کے بعد دیکھ بھال کرنے والے کو نشان زد کریں۔
- اگر آپ کے پاس دو یا دو سے زیادہ جوابات ہیں، تو دو موزوں ترین جوابات کو نشان زد کریں۔

- 1 والدین
- 2 دادا دادی/نانا نانی (پدری، مادری)
- 3 دوسرے خاندان یا رشتہ دار
- 4 دایہ (دائی)
- 5 گھریلو ملازم/ملازمہ (مددگار)
- 6 بچہ اکیلے یا کسی دوسرے بچے کے ساتھ وقت گزارتا ہے
- 7 ڈے کیئر سینٹر
- 8 کنڈرگارٹن
- 9 بچوں کا مقامی سینٹر
- 10 اسکول کے بعد والے پروگرام، ابتدائی اسکول کی دیکھ بھال والے پروگرام، اور پورے دن کی دیکھ بھال والے پروگرام
- 11 پرائیویٹ اکیڈمی (مثلاً ٹیوشن، آرٹس اور جسمانی تعلیم، بچوں کے کھیل، پری اسکول کی انگریزی)
- 12 دیگر

یہ سوالات گھرانے کے تمام افراد کے لیے ہیں۔ تاہم، آئٹمز 3-14 سے لے کر 6-14 تک کے لیے صرف 5 سال یا اس سے زیادہ عمر والے (31 اکتوبر 2020 کو یا اس سے پہلے پیدا ہونے والے) گھرانے کے ارکان سے جواب مطلوب ہے۔

14 کیا آپ کو جسمانی یا ذہنی مسائل کی وجہ سے درج ذیل سرگرمیاں انجام دینے میں دشواری ہوتی ہے؟

- 14-1 بصری نقص (چشمہ استعمال کرنے پر بھی)
 - 1 کوئی نہیں 2 ہلکا 3 شدید 4 مکمل نقص
- 14-2 سماعتی نقص (یہاں تک کہ سماعتی آلہ استعمال کرنے پر بھی)
 - 1 کوئی نہیں 2 ہلکا 3 شدید 4 مکمل نقص
- 14-3 جسمانی معذوریات جیسے چلنے پھرنے میں، اوپر یا نیچے سڑھیاں چڑھنے اترنے میں دشواری، یا ہاتھوں (یا انگلیوں) کو استعمال کرنے میں دشواری
 - 1 کوئی نہیں 2 ہلکا 3 شدید 4 مکمل نقص
- 14-4 یادداشت، توجہ مرکوز کرنے، یا فیصلہ سازی کرنے میں خرابی
 - 1 کوئی نہیں 2 ہلکا 3 شدید 4 مکمل نقص
- 14-5 ذاتی دیکھ بھال کی خرابی جس میں کپڑے پہننا یا نہاننا بھی شامل ہے
 - 1 کوئی نہیں 2 ہلکا 3 شدید 4 مکمل نقص
- 14-6 مواصلاتی نقص، جس میں دوسروں کی باتوں کو سمجھنا یا دوسروں کو یہ سمجھانا مشکل ہے کہ وہ کیا کہہ رہے ہیں، شامل ہے
 - 1 کوئی نہیں 2 ہلکا 3 شدید 4 مکمل نقص
- 14-7 اگر آپ کو مذکورہ بالا سرگرمیوں میں سے ایک یا زیادہ کو انجام دینے میں شدید دشواری کا سامنا ہوتا ہے یا آپ سرگرمیاں انجام نہیں دے سکتے ہیں، تو آپ کتنی مدت سے ایسی سرگرمیاں انجام دینے سے قاصر ہیں، اور آپ کب تک ایسا کرنے سے قاصر رہنے کی امید کرتے ہیں؟
 - اگر آپ کو دو یا دو سے زیادہ سرگرمیاں انجام دینے میں دشواری ہو رہی ہے، تو اس کا انتخاب کریں جو جاری ہے، یا جاری رہنے کی امید ہے۔

1 چھ ماہ سے کم 2 چھ ماہ یا اس سے زائد

14 کیا آپ کو جسمانی یا ذہنی مسائل کی وجہ سے درج ذیل سرگرمیاں انجام دینے میں دشواری ہوتی ہے؟

- 14-1 بصری نقص (چشمہ استعمال کرنے پر بھی)
 - 1 کوئی نہیں 2 ہلکا 3 شدید 4 مکمل نقص
- 14-2 سماعتی نقص (یہاں تک کہ سماعتی آلہ استعمال کرنے پر بھی)
 - 1 کوئی نہیں 2 ہلکا 3 شدید 4 مکمل نقص
- 14-3 جسمانی معذوریات جیسے چلنے پھرنے میں، اوپر یا نیچے سڑھیاں چڑھنے اترنے میں دشواری، یا ہاتھوں (یا انگلیوں) کو استعمال کرنے میں دشواری
 - 1 کوئی نہیں 2 ہلکا 3 شدید 4 مکمل نقص
- 14-4 یادداشت، توجہ مرکوز کرنے، یا فیصلہ سازی کرنے میں خرابی
 - 1 کوئی نہیں 2 ہلکا 3 شدید 4 مکمل نقص
- 14-5 ذاتی دیکھ بھال کی خرابی جس میں کپڑے پہننا یا نہاننا بھی شامل ہے
 - 1 کوئی نہیں 2 ہلکا 3 شدید 4 مکمل نقص
- 14-6 مواصلاتی نقص، جس میں دوسروں کی باتوں کو سمجھنا یا دوسروں کو یہ سمجھانا مشکل ہے کہ وہ کیا کہہ رہے ہیں، شامل ہے
 - 1 کوئی نہیں 2 ہلکا 3 شدید 4 مکمل نقص
- 14-7 اگر آپ کو مذکورہ بالا سرگرمیوں میں سے ایک یا زیادہ کو انجام دینے میں شدید دشواری کا سامنا ہوتا ہے یا آپ سرگرمیاں انجام نہیں دے سکتے ہیں، تو آپ کتنی مدت سے ایسی سرگرمیاں انجام دینے سے قاصر ہیں، اور آپ کب تک ایسا کرنے سے قاصر رہنے کی امید کرتے ہیں؟
 - اگر آپ کو دو یا دو سے زیادہ سرگرمیاں انجام دینے میں دشواری ہو رہی ہے، تو اس کا انتخاب کریں جو جاری ہے، یا جاری رہنے کی امید ہے۔

1 چھ ماہ سے کم 2 چھ ماہ یا اس سے زائد

15 14^{واں} فقرے میں ایک سے زیادہ کے گھرانے کا کوئی ایسا رکن ہے جسے ایک یا زیادہ سرگرمیوں کو انجام دینے میں شدید دشواری کا سامنا ہوتا ہے یا کون سی ایسی سرگرمی ہے جو انجام نہیں دے سکتا، جیسا کہ سوال 14 میں بتایا گیا ہے، تو دن کے وقت (صبح 9:00 بجے سے شام 6:00 بجے تک) (اور کہاں) اس کا بنیادی نگہداشت کنندہ کون تھا؟

1. 배우자
2. 자녀, 자녀의 배우자
3. 부모, 조부모
4. 기타 가족 또는 친인척
5. 집을 방문하여 도와주는 돌봄 제공자(요양보호사, 활동지원사)
6. 주간 보호 센터, 장애인 돌봄 센터(장애인 복지관 등)
7. 돌봄이 필요하나 돌봄을 받지 못한
8. 기타
9. 돌봄이 필요하지 않음

15 اگر آپ کے گھرانے کا کوئی ایسا رکن ہے جسے ایک یا زیادہ سرگرمیوں کو انجام دینے میں شدید دشواری کا سامنا ہوتا ہے یا کون سی ایسی سرگرمی ہے جو انجام نہیں دے سکتا، جیسا کہ سوال 14 میں بتایا گیا ہے، تو دن کے وقت (صبح 9:00 بجے سے شام 6:00 بجے تک) (اور کہاں) اس کا بنیادی نگہداشت کنندہ کون تھا؟

1. شریک حیات
2. بچے اور ان کی شریک حیات
3. والدین یا دادا دادی/نانا نانی
4. دوسرے خاندان یا رشتہ دار
5. گھر کی دیکھ بھال فراہم کرنے والے جو دورے کرتے ہیں اور مدد کرتے ہیں (مثلاً دیکھ بھال کرنے والے، سرگرمی میں تعاون کرنے والے ارکان)
6. ڈے کیئر سینٹرز یا معذوری کی دیکھ بھال والے سینٹرز (مثلاً معذور افراد کے لیے فلاحی سینٹرز)
7. اسے دیکھ بھال کرنے والے کارکن کی ضرورت ہے لیکن کوئی دستیاب نہیں ہے
8. دیگر
9. اسے دیکھ بھال کرنے والے کارکن کی ضرورت نہیں ہے

※ 만나이 12세(2013. 10. 31. 이전 출생) 이상 가구원은 응답합니다.

یہ سوالات گھرانے کے ان ارکان کے لیے ہیں جن کی عمر 12 سال یا اس سے زائد (31 اکتوبر 2013 سے پہلے کی پیدائش) ہے۔

16 평소 직장(일터, 근무지)이나 학교로 통근 또는 통학을 하고 있습니까?

- 직장과 학교에 모두 다니는 경우에는 주된 활동을 기준으로 표시합니다.
- 걸어서 통근 또는 통학하는 경우도 포함합니다.
- 입시, 기술 학원 등에 정기적으로 다니는 경우에는 「② 통학 함」에 표시합니다.
- 직장, 학교 등의 내부에 있는 기숙사에 거주하거나, 주로 일한 장소가 자기 집일 경우에는 「③ 안 함」에 표시 합니다.

1. 통근함 2. 통학함 3. 안 함 ▶▶ 20^{واں} فقرے میں

16 کیا آپ عام طور پر (یعنی مقام کار یا کام کی جگہ) یا اسکول جانے کے لیے سفر کرتے ہیں؟

- اگر آپ دونوں ایک ہی وقت میں کام کرتے ہیں اور اسکول بھی جاتے ہیں، تو اپنی بنیادی سرگرمی کی بنیاد پر جواب دیں۔
- اس میں کام کرنے یا اسکول کے لیے پیدل چلنا بھی شامل ہے۔
- اگر آپ پابندی سے کریم اسکول یا پرائیویٹ ٹیکنیکل اکیڈمی میں جاتے ہیں، تو "2" میں اسکول جاتا ہوں" کو نشان زد کریں۔
- اگر آپ کسی کمپنی یا اسکول کے ہاسٹل میں رہ رہے ہیں، یا اگر آپ بنیادی طور پر گھر سے کام کرتے ہیں، تو "3" نہیں، میں نہیں کرتا ہوں" کو نشان زد کریں۔

1. میں کام پر جاتا ہوں۔ 2. میں اسکول کے لیے جاتا ہوں۔
3. نہیں، جاتا ہوں/کرتا ہوں۔ ◀◀ سوال نمبر 20 پر جائیں۔

17 직장(일터, 근무지) 또는 학교는 어디에 있습니까?

- 읍면동은 행정동 기준이고, 행정동은 관할 주민센터 명칭으로 구분합니다.(예, 통계청의 행정동은 둔산2동)
- 일반시의 경우, 구 단위로 조사합니다.(고양, 부천, 성남, 수원, 안산, 안양, 용인, 전주, 창원, 천안, 청주, 포항)
- 근무처가 일정하지 않은 경우, 지난 일주일간 주로 활동(근무)한 지역 또는 가장 최근에 활동(근무)한 지역으로 표시합니다.

1. 현재 살고 있는 읍면동
 2. 같은 시군구 내 다른 읍면동
 3. 다른 시군구
- ▶ 다른 시군구로 통근 또는 통학하는 경우에는 해당하는 행정구역명을 기입합니다.

◆ 특별시·광역시·도 시·군·구

작성예시 경기도 성남시 분당구, 대전광역시 서구

- 행정구역명을 정확히 모르는 경우에는 학교 또는 주변 건물, 지하철역 또는 버스정류장 등의 명칭을 기입하고, 도로명주소를 아는 경우에는 도로명주소를 기입합니다.

작성예시 시청역, 통계은행 둔산지점, 통계중학교, 청사로 189

17 آپ کی کمپنی (یعنی مقام کار یا کام کی جگہ) یا اسکول کہاں واقع ہے؟

- Eup/myeon/dong کو انتظامی دongs میں تقسیم کیا گیا ہے، جن کی وضاحت مقامی کمیونٹی سروس سینٹرز کے ناموں سے کی جاتی ہے۔ (مثال کے طور پر، شماریات کوریا کا انتظامیہ ڈونگ Dunsan 2-dong ہے۔)
- پورے شہر کے لیے، یہ سروے علاقے کے لحاظ سے کیا جاتا ہے (کویبانگ، یونگیون، سیونگنم، سوون، انسان، اینیانگ، یونگیون، چیونجو، چانگون، چیونان، چیونگجو، اور پوبانگ)۔
- اگر آپ کے پاس کام کی کوئی جگہ نہیں ہے، تو اس مقام کو نشان زد کریں جہاں اب گزشتہ ہفتے بنیادی طور پر فعال (کام) تھے، یا وہ مقام جہاں آپ حال ہی میں بنیادی طور پر فعال (کام) تھے۔

1. Eup/myeon/dong جہاں آپ فی الحال رہ رہے ہیں
2. اسی eup/myeon/dong کے اندر ایک اور si/gun/gu
3. دیگر si/gun/gu

◀ اگر آپ کسی دیگر si/gun/gu میں کام کر رہے ہیں یا اسکول جا رہے ہیں، تو قابل اطلاق انتظامیہ ضلع کا نام درج کریں۔

◆ do si/gun/gu خصوصی شہر، میٹروپولیٹن شہر،

مثال Bundang-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do; Seo-gu, Daejeon

- اگر آپ کو انتظامی ضلع کے نام کے بارے میں یقین نہیں ہے تو، اسکول، قریبی بلڈنگ، سب وے اسٹیشن، یا بس اسٹیشن کا نام درج کریں۔ اگر آپ اسٹریٹ کا پتہ جانتے ہیں تو اسٹریٹ کا پتہ درج کریں۔

مثال City Hall Station, Statistics Bank Dunsan, Statistics Middle School, 189 Cheongsaro

15 اگر آپ کے گھرانے کا کوئی ایسا رکن ہے جسے ایک یا زیادہ سرگرمیوں کو انجام دینے میں شدید دشواری کا سامنا ہوتا ہے یا کون سی ایسی سرگرمی ہے جو انجام نہیں دے سکتا، جیسا کہ سوال 14 میں بتایا گیا ہے، تو دن کے وقت (صبح 9:00 بجے سے شام 6:00 بجے تک) (اور کہاں) اس کا بنیادی نگہداشت کنندہ کون تھا؟

- ① شریک حیات
- ② بچے اور ان کی شریک حیات
- ③ والدین یا دادا/دادی/نانا نانی
- ④ دوسرے خاندان یا رشتہ دار
- ⑤ گھر کی دیکھ بھال فراہم کرنے والے جو دورے کرتے ہیں اور مدد کرتے ہیں (مثلاً دیکھ بھال کرنے والے، سرگرمی میں تعاون کرنے والے ارکان)
- ⑥ ڈے کیئر سینٹرز یا معذوری کی دیکھ بھال والے سینٹرز (مثلاً معذور افراد کے لیے فلاحی سینٹرز)
- ⑦ اسے دیکھ بھال کرنے والے کارکن کی ضرورت ہے لیکن کوئی دستیاب نہیں ہے
- ⑧ دیگر
- ⑨ اسے دیکھ بھال کرنے والے کارکن کی ضرورت نہیں ہے

15 اگر آپ کے گھرانے کا کوئی ایسا رکن ہے جسے ایک یا زیادہ سرگرمیوں کو انجام دینے میں شدید دشواری کا سامنا ہوتا ہے یا کون سی ایسی سرگرمی ہے جو انجام نہیں دے سکتا، جیسا کہ سوال 14 میں بتایا گیا ہے، تو دن کے وقت (صبح 9:00 بجے سے شام 6:00 بجے تک) (اور کہاں) اس کا بنیادی نگہداشت کنندہ کون تھا؟

- ① شریک حیات
- ② بچے اور ان کی شریک حیات
- ③ والدین یا دادا/دادی/نانا نانی
- ④ دوسرے خاندان یا رشتہ دار
- ⑤ گھر کی دیکھ بھال فراہم کرنے والے جو دورے کرتے ہیں اور مدد کرتے ہیں (مثلاً دیکھ بھال کرنے والے، سرگرمی میں تعاون کرنے والے ارکان)
- ⑥ ڈے کیئر سینٹرز یا معذوری کی دیکھ بھال والے سینٹرز (مثلاً معذور افراد کے لیے فلاحی سینٹرز)
- ⑦ اسے دیکھ بھال کرنے والے کارکن کی ضرورت ہے لیکن کوئی دستیاب نہیں ہے
- ⑧ دیگر
- ⑨ اسے دیکھ بھال کرنے والے کارکن کی ضرورت نہیں ہے

یہ سوالات گھرانے کے ان ارکان کے لیے ہیں جن کی عمر 12 سال یا اس سے زائد (31 اکتوبر 2013 سے پہلے کی پیدائش) ہے۔

16 کیا آپ عام طور پر (یعنی مقام کار یا کام کی جگہ) یا اسکول جانے کے لیے سفر کرتے ہیں؟

- ① میں کام پر جاتا ہوں۔ ② میں اسکول کے لیے جاتا ہوں۔
- ③ نہیں، جاتا ہوں/کرتا ہوں۔ ◀ سوال نمبر 20 پر جائیں۔

16 کیا آپ عام طور پر (یعنی مقام کار یا کام کی جگہ) یا اسکول جانے کے لیے سفر کرتے ہیں؟

- اگر آپ دونوں ایک ہی وقت میں کام کرتے ہیں اور اسکول بھی جاتے ہیں، تو اپنی بنیادی سرگرمی کی بنیاد پر جواب دیں۔
 - اس میں کام کرنے یا اسکول کے لیے پیدل چلنا بھی شامل ہے۔
 - اگر آپ پابندی سے کریم اسکول یا پرائیویٹ ٹیکنیکل اکیڈمی میں جاتے ہیں، تو "② میں اسکول جاتا ہوں" کو نشان زد کریں۔
 - اگر آپ کسی کمپنی یا اسکول کے ہاسٹل میں رہ رہے ہیں، یا اگر آپ بنیادی طور پر گھر سے کام کرتے ہیں، تو "③ نہیں، میں نہیں کرتا ہوں" کو نشان زد کریں۔
- ① میں کام پر جاتا ہوں۔ ② میں اسکول کے لیے جاتا ہوں۔
 - ③ نہیں، جاتا ہوں/کرتا ہوں۔ ◀ سوال نمبر 20 پر جائیں۔

17 آپ کی کمپنی (یعنی مقام کار یا کام کی جگہ) یا اسکول کہاں واقع ہے؟

- Eup/myeon/dong کو انتظامی dongس میں تقسیم کیا گیا ہے، جن کی وضاحت مقامی کمیونٹی سروس سینٹرز کے ناموں سے کی جاتی ہے۔ (مثال کے طور پر، شماریات کوریا کا انتظامیہ ڈونگ Dunsan 2-dong ہے۔)
- پورے شہر کے لیے، یہ سروے علاقے کے لحاظ سے کیا جاتا ہے (گویانگ، بوجیون، سیونگنم، سون، انسان، اینیانگ، یونگین، چیونجو، چانگون، چیونان، چیونگجو، اور پوبانگ)۔
- اگر آپ کے پاس کام کی کوئی جگہ نہیں ہے، تو اس مقام کو نشان زد کریں جہاں اب گزشتہ ہفتے بنیادی طور پر فعال (کام) تھے، یا وہ مقام جہاں آپ حال ہی میں بنیادی طور پر فعال (کام) تھے۔

- ① Eup/myeon/dong جہاں آپ فی الحال رہ رہے ہیں
 - ② asi eup/myeon/dong کے اندر ایک اور si/gun/gu
 - ③ دیگر si/gun/gu
- ◀ اگر آپ کسی دیگر si/gun/gu میں کام کر رہے ہیں یا اسکول جا رہے ہیں، تو قابل اطلاق انتظامیہ ضلع کا نام درج کریں۔
- do si/gun/gu خصوصی شہر، میٹروپولیٹن شہر،
- مثال Bundang-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do: Seo-gu, Daejeon

17 آپ کی کمپنی (یعنی مقام کار یا کام کی جگہ) یا اسکول کہاں واقع ہے؟

- Eup/myeon/dong کو انتظامی dongس میں تقسیم کیا گیا ہے، جن کی وضاحت مقامی کمیونٹی سروس سینٹرز کے ناموں سے کی جاتی ہے۔ (مثال کے طور پر، شماریات کوریا کا انتظامیہ ڈونگ Dunsan 2-dong ہے۔)
- پورے شہر کے لیے، یہ سروے علاقے کے لحاظ سے کیا جاتا ہے (گویانگ، بوجیون، سیونگنم، سون، انسان، اینیانگ، یونگین، چیونجو، چانگون، چیونان، چیونگجو، اور پوبانگ)۔
- اگر آپ کے پاس کام کی کوئی جگہ نہیں ہے، تو اس مقام کو نشان زد کریں جہاں اب گزشتہ ہفتے بنیادی طور پر فعال (کام) تھے، یا وہ مقام جہاں آپ حال ہی میں بنیادی طور پر فعال (کام) تھے۔

- ① Eup/myeon/dong جہاں آپ فی الحال رہ رہے ہیں
 - ② asi eup/myeon/dong کے اندر ایک اور si/gun/gu
 - ③ دیگر si/gun/gu
- ◀ اگر آپ کسی دیگر si/gun/gu میں کام کر رہے ہیں یا اسکول جا رہے ہیں، تو قابل اطلاق انتظامیہ ضلع کا نام درج کریں۔
- do si/gun/gu خصوصی شہر، میٹروپولیٹن شہر،
- مثال Bundang-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do: Seo-gu, Daejeon

- اگر آپ کو انتظامی ضلع کے نام کے بارے میں یقین نہیں ہے تو، اسکول، قریبی بلڈنگ، سب وے اسٹیشن، یا بی اسٹیشن کا نام درج کریں۔ اگر آپ اسٹریٹ کا پتہ جانتے ہیں تو اسٹریٹ کا پتہ درج کریں۔
- مثال City Hall Station, Statistics Bank Dunsan, Statistics Middle School, 189 Cheongsa-ro

- اگر آپ کو انتظامی ضلع کے نام کے بارے میں یقین نہیں ہے تو، اسکول، قریبی بلڈنگ، سب وے اسٹیشن، یا بی اسٹیشن کا نام درج کریں۔ اگر آپ اسٹریٹ کا پتہ جانتے ہیں تو اسٹریٹ کا پتہ درج کریں۔
- مثال City Hall Station, Statistics Bank Dunsan, Statistics Middle School, 189 Cheongsa-ro

18 평소 직장(일터, 근무지)이나 학교로 통근 또는 통학할 때 어떤 교통수단을 이용합니까?

- 갈아타는 경우에는 이동 거리가 긴 교통수단 두 가지를 표시합니다.
- 「① 걸어서만 이동」은 다른 교통수단을 이용하지 않는 경우에만 표시합니다.
- 직장이나 학교(학원) 등에서 제공하는 버스·승합차 등을 이용하는 경우에는 「⑥ 통근·통학 차량」으로 표시합니다.

- ① 걸어서만 이동
- ② 차전거(전기자전거 포함)
- ③ 승용차, 승합차(밴)
- ④ 화물차(트럭)
- ⑤ 광역·시내·마을버스
- ⑥ 통근·통학 차량
- ⑦ 고속·시외버스
- ⑧ 전철, 지하철
- ⑨ 철도(기차, GTX 포함)
- ⑩ 택시
- ⑪ 개인형 이동장치(전동킥보드, 이륜평행차 등)
- ⑫ 기타

18 آپ کام کی جگہ (یعنی مقام کار یا کام کی جگہ) یا اسکول جانے کے لیے ٹرانسپورٹ کا کون سا طریقہ استعمال کرتے ہیں؟

- اگر آپ منتقل ہوتے ہیں، تو ٹرانسپورٹ کے دو طریقوں کو نشان زد کریں جن سے آپ طویل ترین فاصلہ طے کرتے ہیں۔
- ① "صرف پیدل چلنا" صرف اس صورت میں نشان زد کریں جب آپ ٹرانسپورٹ کا کوئی دوسرا طریقہ استعمال نہ کرتے ہوں۔
- اگر آپ اپنی کمپنی یا اسکول (پرائیویٹ اکیڈمی) کی جانب سے فراہم کردہ بس یا وین سے سفر کرتے ہیں، تو "⑥ مسافر کار" کو نشان زد کریں۔

- ① صرف پیدل چلنا
- ② سائیکل (جس میں الیکٹرک سائیکل بھی شامل ہے)
- ③ سیڈان، وین
- ④ ٹرک
- ⑤ انٹرسٹی بس، سٹی بس، گاؤں کی بس
- ⑥ سفر گاڑی
- ⑦ ایکسپریس بس/انٹرسٹی بس
- ⑧ الیکٹرک ٹرین، سب وے
- ⑨ ریل روڈ (جس میں ٹرین اور GTX بھی شامل ہے)
- ⑩ ٹیکسی
- ⑪ ذاتی گاڑی (الیکٹرک اسکوٹر، دو پہیوں والا بذات خود توازن رکھنے والا ٹرانسپورٹر)
- ⑫ دیگر

19 집에서 나와 직장(일터, 근무지) 또는 학교에 도착하는 데 걸리는 평균 시간은 얼마입니까?

- 통근 또는 통학 중간에 정기적으로 다른 곳을 경유할 경우에는 경유하는 데 걸리는 시간도 포함하여 계산합니다.

시간 분

19 گھر سے کام کی جگہ (یعنی مقام کار یا کام کی جگہ) یا اسکول جانے میں اوسطاً کتنا وقت لگتا ہے؟

- اپنے سفر کے وقت کا حساب لگاتے وقت اس وقت کو شامل کریں جو آپ اپنے سفر کے دوران باقاعدگی سے کہیں رکنے میں گزارتے ہیں۔

منٹ گھنٹہ

※ 만 나이 15세(2010. 10. 31. 이전 출생) 이상 가구원은 응답합니다.

یہ سوالات گھرانے کے ان ارکان کے لیے ہیں جن کی عمر 15 سال یا اس سے زائد (31 اکتوبر 2010 سے پہلے کی پیدائش) ہے۔

20 2025.10.19.~10.25. 기간 동안 수입을 목적으로 1시간 이상 일을 하였습니다습니까?

- 부업이나 아르바이트를 했거나 가족의 수입이 되는 일을 도와준 경우도 일한 것에 포함합니다.

- ① 주로 일하였습니다
- ② 가사, 학업(학교, 학원) 등 다른 활동을 하면서 틈틈이 일하였습니다
- ③ 일자리를 갖고 있으나, 휴가 등으로 잠시 쉬고 있음
- ④ 일하지 않았음 ▶▶ 26번 문항으로

20 کیا آپ نے سال 2025 میں 19 اکتوبر سے 25 اکتوبر کے درمیان ایک گھنٹہ یا اس سے زیادہ وقت تک آمدنی حاصل کرنے کے لیے کام کیا ہے؟

- اس میں ضمنی ملازمتیں، جز وقتی ملازمتیں، اور خاندان کے ارکان کو آمدنی حاصل کرنے میں تعاون دینا بھی شامل ہے۔

- ① میں نے زیادہ تر وقت کام کیا۔
- ② میں گھر کے کام اور پڑھائی (اسکول یا پرائیویٹ اکیڈمی کے لیے) کے ساتھ ساتھ وقتاً فوقتاً کام بھی کرتا تھا۔
- ③ میرے پاس نوکری ہے لیکن مجھے چھٹیاں وغیرہ لینے کے لیے رخصت دی جاتی ہے۔
- ④ میں نے کام نہیں کیا ہے۔ ◀◀ سوال نمبر 26 پر جائیں۔

21 수입이 있는 주된 일자리에서 어떤 지위로 일하였습니까?

- 자유 직업인(프리랜서)은 「② 고용원이 없는 자영업자」에 표시합니다.

- ① 임금 근로자(월급 등 보수를 받음)
- ② 고용원이 없는 자영업자
- ③ 고용원이 있는 자영업자
- ④ 무급 가족 종사자(보수 없이 가족의 사업을 도움)

21 آپ کے بنیادی مقام کار پر بطور تنخواہ دار ملازم آپ کی ملازمت کی حیثیت کیا تھی؟

- اگر آپ فری لانسر ہیں، تو "② بغیر ملازمین والا ذاتی روزگار" کو نشان زد کریں۔

- ① اجرت اور تنخواہ دار ملازمین (یعنی تنخواہ کی شکل میں معاوضہ وصول کرتے ہیں)
- ② بغیر ملازمین والا ذاتی روزگار
- ③ ملازمین والا ذاتی روزگار
- ④ بلا معاوضہ خاندانی کارکن (خاندان کے کسی فرد کے کاروبار میں مفت میں مدد کرنا)

آپ کام کی جگہ (یعنی مقام کار یا کام کی جگہ) یا اسکول جانے کے لیے ٹرانسپورٹ کا کون سا طریقہ استعمال کرتے ہیں؟

- اگر آپ منتقل ہوتے ہیں، تو ٹرانسپورٹ کے دو طریقوں کو نشان زد کریں جن سے آپ طویل ترین فاصلہ طے کرتے ہیں۔
- "1 صرف پیدل چلنا" صرف اس صورت میں نشان زد کریں جب آپ ٹرانسپورٹ کا کوئی دوسرا طریقہ استعمال نہ کرتے ہوں۔
- اگر آپ اپنی کمپنی یا اسکول (پرائیویٹ اکیڈمی) کی جانب سے فراہم کردہ بس یا وین سے سفر کرتے ہیں، تو "6 مسافر کار" کو نشان زد کریں۔

- 1 صرف پیدل چلنا
- 2 سائیکل (جس میں الیکٹرک سائیکل بھی شامل ہے)
- 3 سیڈان، وین
- 4 ٹرک
- 5 انٹرسٹی بس، سٹی بس، گاؤں کی بس
- 6 سفر گاڑی
- 7 ایکسپریس بس/انٹرسٹی بس
- 8 الیکٹرک ٹرین، سب وے
- 9 ریل روڈ (جس میں ٹرین اور GTX بھی شامل ہے)
- 10 ٹیکسی
- 11 ذاتی گاڑی (الیکٹرک اسکوٹر، دو پہیوں والا بذات خود توازن رکھنے والا ٹرانسپورٹر)
- 12 دیگر

آپ کام کی جگہ (یعنی مقام کار یا کام کی جگہ) یا اسکول جانے کے لیے ٹرانسپورٹ کا کون سا طریقہ استعمال کرتے ہیں؟

- اگر آپ منتقل ہوتے ہیں، تو ٹرانسپورٹ کے دو طریقوں کو نشان زد کریں جن سے آپ طویل ترین فاصلہ طے کرتے ہیں۔
- "1 صرف پیدل چلنا" صرف اس صورت میں نشان زد کریں جب آپ ٹرانسپورٹ کا کوئی دوسرا طریقہ استعمال نہ کرتے ہوں۔
- اگر آپ اپنی کمپنی یا اسکول (پرائیویٹ اکیڈمی) کی جانب سے فراہم کردہ بس یا وین سے سفر کرتے ہیں، تو "6 مسافر کار" کو نشان زد کریں۔

- 1 صرف پیدل چلنا
- 2 سائیکل (جس میں الیکٹرک سائیکل بھی شامل ہے)
- 3 سیڈان، وین
- 4 ٹرک
- 5 انٹرسٹی بس، سٹی بس، گاؤں کی بس
- 6 سفر گاڑی
- 7 ایکسپریس بس/انٹرسٹی بس
- 8 الیکٹرک ٹرین، سب وے
- 9 ریل روڈ (جس میں ٹرین اور GTX بھی شامل ہے)
- 10 ٹیکسی
- 11 ذاتی گاڑی (الیکٹرک اسکوٹر، دو پہیوں والا بذات خود توازن رکھنے والا ٹرانسپورٹر)
- 12 دیگر

گھر سے کام کی جگہ (یعنی مقام کار یا کام کی جگہ) یا اسکول جانے میں اوسطاً کتنا وقت لگتا ہے؟

- اپنے سفر کے وقت کا حساب لگاتے وقت اس وقت کو شامل کریں جو آپ اپنے سفر کے دوران باقاعدگی سے کہیں رکنے میں گزارتے ہیں۔

منٹ گھنٹہ

گھر سے کام کی جگہ (یعنی مقام کار یا کام کی جگہ) یا اسکول جانے میں اوسطاً کتنا وقت لگتا ہے؟

- اپنے سفر کے وقت کا حساب لگاتے وقت اس وقت کو شامل کریں جو آپ اپنے سفر کے دوران باقاعدگی سے کہیں رکنے میں گزارتے ہیں۔

منٹ گھنٹہ

یہ سوالات گھرانے کے ان ارکان کے لیے ہیں جن کی عمر 15 سال یا اس سے زائد (31 اکتوبر 2010 سے پہلے کی پیدائش) ہے۔

20 کیا آپ نے سال 2025 میں 19 اکتوبر سے 25 اکتوبر کے درمیان ایک گھنٹہ یا اس سے زیادہ وقت تک آمدنی حاصل کرنے کے لیے کام کیا ہے؟

- اس میں ضمنی ملازمتیں، جز وقتی ملازمتیں، اور خاندان کے ارکان کو آمدنی حاصل کرنے میں تعاون دینا بھی شامل ہے۔

- 1 میں نے زیادہ تر وقت کام کیا۔
- 2 میں گھر کے کام اور پڑھائی (اسکول یا پرائیویٹ اکیڈمی کے لیے) کے ساتھ ساتھ وقتاً فوقتاً کام بھی کرتا تھا۔
- 3 میرے پاس نوکری ہے لیکن مجھے چھٹیاں وغیرہ لینے کے لیے رخصت دی جاتی ہے۔
- 4 میں نے کام نہیں کیا ہے۔ ◀ سوال نمبر 26 پر جائیں۔

20 کیا آپ نے سال 2025 میں 19 اکتوبر سے 25 اکتوبر کے درمیان ایک گھنٹہ یا اس سے زیادہ وقت تک آمدنی حاصل کرنے کے لیے کام کیا ہے؟

- اس میں ضمنی ملازمتیں، جز وقتی ملازمتیں، اور خاندان کے ارکان کو آمدنی حاصل کرنے میں تعاون دینا بھی شامل ہے۔

- 1 میں نے زیادہ تر وقت کام کیا۔
- 2 میں گھر کے کام اور پڑھائی (اسکول یا پرائیویٹ اکیڈمی کے لیے) کے ساتھ ساتھ وقتاً فوقتاً کام بھی کرتا تھا۔
- 3 میرے پاس نوکری ہے لیکن مجھے چھٹیاں وغیرہ لینے کے لیے رخصت دی جاتی ہے۔
- 4 میں نے کام نہیں کیا ہے۔ ◀ سوال نمبر 26 پر جائیں۔

آپ کے بنیادی مقام کار پر بطور تنخواہ دار ملازم آپ کی ملازمت کی حیثیت کیا تھی؟

- اگر آپ فری لانسر ہیں، تو "2 بغیر ملازمین والا ذاتی روزگار" کو نشان زد کریں۔

- 1 اجرت اور تنخواہ دار ملازمین (یعنی تنخواہ کی شکل میں معاوضہ وصول کرتے ہیں)
- 2 بغیر ملازمین والا ذاتی روزگار
- 3 ملازمین والا ذاتی روزگار
- 4 بلا معاوضہ خاندانی کارکن (خاندان کے کسی فرد کے کاروبار میں مفت میں مدد کرنا)

آپ کے بنیادی مقام کار پر بطور تنخواہ دار ملازم آپ کی ملازمت کی حیثیت کیا تھی؟

- اگر آپ فری لانسر ہیں، تو "2 بغیر ملازمین والا ذاتی روزگار" کو نشان زد کریں۔

- 1 اجرت اور تنخواہ دار ملازمین (یعنی تنخواہ کی شکل میں معاوضہ وصول کرتے ہیں)
- 2 بغیر ملازمین والا ذاتی روزگار
- 3 ملازمین والا ذاتی روزگار
- 4 بلا معاوضہ خاندانی کارکن (خاندان کے کسی فرد کے کاروبار میں مفت میں مدد کرنا)

22 آپ کے مقام کار (کمپنی) بنیادی طور پر کس کاروبار میں مشغول تھی اور آپ کے مقام کار (کمپنی) کا نام کیا ہے؟

- اگر آپ کی کمپنی کا نام نہیں ہے، تو ایسی معلومات فراہم کریں جس سے ہمیں صنعتی سرگرمیوں کو سمجھنے میں مدد ملے (مثلاً، فروخت ہونے والی مصنوعات، فراہم کردہ خدمات، مقام کار)۔
- مختلف قوانین اور ضوابط میں درج کوریا کی معیاری صنعتی درجہ بندی (KSIC) کے معیارات کے مطابق، درست صنعت کی درجہ بندی کے لیے تفصیل سے درج کریں۔

کاروباری علاقہ	
مقام کار (کمپنی) کا نام	

کاروباری علاقہ: Manufacturing of home refrigerators
مقام کار (کمپنی) کا نام: Suwon Plant, Tonggye Electronics

مثال

22 آپ کے مقام کار (کمپنی) بنیادی طور پر کس کاروبار میں مشغول تھی اور آپ کے مقام کار (کمپنی) کا نام کیا ہے؟

- اگر آپ کی کمپنی کا نام نہیں ہے، تو ایسی معلومات فراہم کریں جس سے ہمیں صنعتی سرگرمیوں کو سمجھنے میں مدد ملے (مثلاً، فروخت ہونے والی مصنوعات، فراہم کردہ خدمات، مقام کار)۔
- مختلف قوانین اور ضوابط میں درج کوریا کی معیاری صنعتی درجہ بندی (KSIC) کے معیارات کے مطابق، درست صنعت کی درجہ بندی کے لیے تفصیل سے درج کریں۔

کاروباری علاقہ	
مقام کار (کمپنی) کا نام	

کاروباری علاقہ: Manufacturing of home refrigerators
مقام کار (کمپنی) کا نام: Suwon Plant, Tonggye Electronics

مثال

23 آپ کا بنیادی مقام کار کہاں تھا؟

- ① "کاروبار کی جگہ" میں ایسے معاملات شامل ہوتے ہیں جہاں آپ کام پر جاتے ہیں، کام کی ہدایات حاصل کرتے ہیں، اور بنیادی طور پر کمپنی سے باہر کام کرتے ہیں، جیسا کہ انٹرنیشنل پلانرز کے معاملے میں ہوتا ہے۔
- ② "آپ کا گھر" یا ③ کسی اور کا گھر" ہونے سے مراد یہ ہے جب کاروبار گھر پر مبنی کاروبار ہوتا ہے۔

- ① کاروبار کی جگہ (جس میں بلڈنگز اور اس سے منسلک زمین شامل ہیں)
- ② آپ کا گھر
- ③ کسی اور کا گھر
- ④ اسٹریٹ (مثلاً، گھر-گھر جاس کر فروخت کرنا، گلیوں میں بیچنے والا)
- ⑤ گھر سے باہر کام کی جگہیں (مثلاً، چاول کے کھیت، تعمیراتی مقامات)
- ⑥ ٹرانسپورٹ کا طریقہ (مثلاً، کار، ٹرین، ہوائی جہاز)
- ⑦ دیگر

23

23 آپ کا بنیادی مقام کار کہاں تھا؟

- ① "کاروبار کی جگہ" میں ایسے معاملات شامل ہوتے ہیں جہاں آپ کام پر جاتے ہیں، کام کی ہدایات حاصل کرتے ہیں، اور بنیادی طور پر کمپنی سے باہر کام کرتے ہیں، جیسا کہ انٹرنیشنل پلانرز کے معاملے میں ہوتا ہے۔
- ② "آپ کا گھر" یا ③ کسی اور کا گھر" ہونے سے مراد یہ ہے جب کاروبار گھر پر مبنی کاروبار ہوتا ہے۔

- ① کاروبار کی جگہ (جس میں بلڈنگز اور اس سے منسلک زمین شامل ہیں)
- ② آپ کا گھر
- ③ کسی اور کا گھر
- ④ اسٹریٹ (مثلاً، گھر-گھر جاس کر فروخت کرنا، گلیوں میں بیچنے والا)
- ⑤ گھر سے باہر کام کی جگہیں (مثلاً، چاول کے کھیت، تعمیراتی مقامات)
- ⑥ ٹرانسپورٹ کا طریقہ (مثلاً، کار، ٹرین، ہوائی جہاز)
- ⑦ دیگر

24 آپ اپنے کام کی جگہ پر درحقیقت کیا کرتے ہیں؟ آپ کس محکمے میں ہیں اور آپ کا عہدہ (نوٹ کریں) کیا ہے؟

- اگر آپ کسی مخصوص محکمے میں نہیں ہیں، تو اس جگہ کا نام درج کریں جہاں آپ کام کرتے ہیں، اور اگر آپ کے پاس کوئی مخصوص عہدہ (نوٹ کریں) نہیں ہے، تو اپنے کاروبار کا نام ٹائپ کریں۔
- مختلف قوانین اور ضوابط میں حوالہ دی گئی کوریا کی معیاری کے مطابق، درست پیشے کی درجہ (KSCO) پیشہ ورانہ درجہ بندی بندی کے لیے تفصیلی معلومات فراہم کریں۔

میری طرف سے کیے گئے اقدامات	
عہدہ (نوٹ کریں)	
محکمہ	

میری کی ہوائی سرگرمی: Selling cosmetics at the store
عہدہ (نوٹ کریں): Sales agent
محکمہ: Tonggye Cosmetics, Gangnam Branch

مثال

24 آپ اپنے کام کی جگہ پر درحقیقت کیا کرتے ہیں؟ آپ کس محکمے میں ہیں اور آپ کا عہدہ (نوٹ کریں) کیا ہے؟

- اگر آپ کسی مخصوص محکمے میں نہیں ہیں، تو اس جگہ کا نام درج کریں جہاں آپ کام کرتے ہیں، اور اگر آپ کے پاس کوئی مخصوص عہدہ (نوٹ کریں) نہیں ہے، تو اپنے کاروبار کا نام ٹائپ کریں۔
- مختلف قوانین اور ضوابط میں حوالہ دی گئی کوریا کی معیاری کے مطابق، درست پیشے کی درجہ (KSCO) پیشہ ورانہ درجہ بندی بندی کے لیے تفصیلی معلومات فراہم کریں۔

میری طرف سے کیے گئے اقدامات	
عہدہ (نوٹ کریں)	
محکمہ	

میری کی ہوائی سرگرمی: Selling cosmetics at the store
عہدہ (نوٹ کریں): Sales agent
محکمہ: Tonggye Cosmetics, Gangnam Branch

مثال

25 سوال 24 میں ذکر کردہ "آپ نے جو کیا" اسے آپ کتنی مدت سے کر رہے ہیں؟

- اگر آپ کسی دوسری کمپنی میں جانے کے بعد اسی ملازمت کو جاری رکھتے ہیں تو اپنے سابقہ آجر کے ساتھ سروس والے سالوں کی تعداد بھی شامل کریں۔

- ① چھ ماہ سے کم
- ② 6 ماہ یا اس سے زیادہ 1 سال سے کم
- ③ 1 سال یا اس سے زیادہ 3 سال سے کم
- ④ 3 سال یا اس سے زیادہ 5 سال سے کم
- ⑤ 5 سال یا اس سے زیادہ 10 سال سے کم
- ⑥ 10 سال یا اس سے زیادہ 15 سال سے کم
- ⑦ 15 سال یا اس سے زیادہ 20 سال سے کم
- ⑧ 20 سال یا اس سے زیادہ

25

25 سوال 24 میں ذکر کردہ "آپ نے جو کیا" اسے آپ کتنی مدت سے کر رہے ہیں؟

- اگر آپ کسی دوسری کمپنی میں جانے کے بعد اسی ملازمت کو جاری رکھتے ہیں تو اپنے سابقہ آجر کے ساتھ سروس والے سالوں کی تعداد بھی شامل کریں۔

- ① چھ ماہ سے کم
- ② 6 ماہ یا اس سے زیادہ 1 سال سے کم
- ③ 1 سال یا اس سے زیادہ 3 سال سے کم
- ④ 3 سال یا اس سے زیادہ 5 سال سے کم
- ⑤ 5 سال یا اس سے زیادہ 10 سال سے کم
- ⑥ 10 سال یا اس سے زیادہ 15 سال سے کم
- ⑦ 15 سال یا اس سے زیادہ 20 سال سے کم
- ⑧ 20 سال یا اس سے زیادہ

26

آپ کی ازدواجی حیثیت کیا ہے؟

• اس میں عام قانونی شادی بھی شامل ہے۔

① غیر شادی شدہ۔

② میری شریک حیات ہے۔

◀ سوال نمبر 28 پر جائیں۔

③ بیوہ۔

④ طلاق شدہ۔

26

آپ کی ازدواجی حیثیت کیا ہے؟

• اس میں عام قانونی شادی بھی شامل ہے۔

① غیر شادی شدہ۔

② میری شریک حیات ہے۔

◀ سوال نمبر 28 پر جائیں۔

③ بیوہ۔

④ طلاق شدہ۔

یہ سوالات گھرانے کے ان ارکان کے لیے ہیں جن کی عمر 19 سال یا اس سے زائد (31 اکتوبر 2006 سے پہلے کی پیدائش) ہے اور جن کی ازدواجی حیثیت غیر شادی شدہ ہے جیسا کہ سوال 26 میں بتایا گیا ہے۔ "ازدواجی حیثیت۔"

27

کیا آپ مستقبل میں شادی کرنے کی منصوبہ بندی یا ارادہ رکھتے ہیں؟

① ہاں

② نہیں

27

کیا آپ مستقبل میں شادی کرنے کی منصوبہ بندی یا ارادہ رکھتے ہیں؟

① ہاں

② نہیں

شادی کی منصوبہ بندی/ ارادہ

یہ سوالات گھرانے کے ان ارکان کے لیے ہیں جن کی عمر 19 سال (31 اکتوبر 2006 سے پہلے کی پیدائش) اور 49 سال (1 نومبر 1975 کے بعد کی پیدائش) کے درمیان ہیں۔

28

کیا آپ مستقبل میں بچے پیدا کرنے کی منصوبہ بندی یا ارادہ رکھتے ہیں؟

- ان بچوں کی تعداد درج کریں جن کے لیے آپ مستقبل میں منصوبہ بندی کرتے ہیں یا امید کرتے ہیں۔
- اگر آپ کے بچے ہیں تو ان اضافی بچوں کی تعداد لکھیں جو آپ پیدا کرنا چاہتے ہیں۔
- اس میں وہ جنین بچے شامل ہے جو فی الحال آپ کے پاس ہے۔

① ہاں [] بچے ② نہیں

28

کیا آپ مستقبل میں بچے پیدا کرنے کی منصوبہ بندی یا ارادہ رکھتے ہیں؟

- ان بچوں کی تعداد درج کریں جن کے لیے آپ مستقبل میں منصوبہ بندی کرتے ہیں یا امید کرتے ہیں۔
- اگر آپ کے بچے ہیں تو ان اضافی بچوں کی تعداد لکھیں جو آپ پیدا کرنا چاہتے ہیں۔
- اس میں وہ جنین بچے شامل ہے جو فی الحال آپ کے پاس ہے۔

① ہاں [] بچے ② نہیں

بچے پیدا کرنے کی منصوبہ بندی/ ارادہ

یہ سوالات ان خواتین کے لیے ہیں جن کی عمر 20 سال یا اس سے زائد ہے (31 اکتوبر 2005 سے پہلے کی پیدائش) اور جن کی ازدواجی حیثیت، جیسا کہ سوال نمبر 26 میں بتایا گیا ہے، "میری شریک حیات ہے"، "بیوہ" یا "طلاق شدہ" ہے۔ "ازدواجی حیثیت۔"

29

کیا آپ نے شادی سے پہلے کبھی کوئی نوکری (پیشہ) کی ہے؟

- نوکری (پیشہ) میں وہ ضمنی یا جز وقتی ملازمتیں شامل نہیں ہیں جو آپ نے حاصل کی ہیں اور جن کا مقصد روزی کمانا نہیں تھا۔
- اگر آپ نے ایک سے زیادہ نوکریاں (پیشہ) کی ہیں تو شادی سے پہلے اپنی نوکری کی بنیاد پر اسے نشان زد کریں۔

① ہاں ② نہیں

◀ اگر آپ نے اپنی نوکری چھوڑ دی تو چھوڑنے کی بنیادی وجہ کیا تھی؟

- 1 شادی
- 2 حمل، پیدائش
- 3 پرورش و پرداخت (پری اسکول کے بچے)
- 4 تعلیم (اسکولی عمر والے بچے)
- 5 خاندان کی دیکھ بھال (جیسے والدین)
- 6 دیگر []
- 7 میں نے کبھی نوکری نہیں چھوڑی

29

کیا آپ نے شادی سے پہلے کبھی کوئی نوکری (پیشہ) کی ہے؟

- نوکری (پیشہ) میں وہ ضمنی یا جز وقتی ملازمتیں شامل نہیں ہیں جو آپ نے حاصل کی ہیں اور جن کا مقصد روزی کمانا نہیں تھا۔
- اگر آپ نے ایک سے زیادہ نوکریاں (پیشہ) کی ہیں تو شادی سے پہلے اپنی نوکری کی بنیاد پر اسے نشان زد کریں۔

① ہاں ② نہیں

◀ اگر آپ نے اپنی نوکری چھوڑ دی تو چھوڑنے کی بنیادی وجہ کیا تھی؟

- 1 شادی
- 2 حمل، پیدائش
- 3 پرورش و پرداخت (پری اسکول کے بچے)
- 4 تعلیم (اسکولی عمر والے بچے)
- 5 خاندان کی دیکھ بھال (جیسے والدین)
- 6 دیگر []
- 7 میں نے کبھی نوکری نہیں چھوڑی

کیریئر میں وقفہ (متعین مدت کے لیے ملازمت سے چھٹی)

※ 만 나이 9세(2016. 10. 31. 이전 출생) 이상 가구원은 응답합니다.

가족 돌봄 시간

30 질병, 노령, 장애, 건강문제 등의 이유로 대가 없이 지속적으로 돌보는 가족(친인척)이 있습니까?

- 돌봄활동은 간병, 집안일, 목욕시키기, 정서적 활동 등을 의미합니다.
- 자녀 양육과 일시적인 돌봄 활동은 제외합니다.
- 따로 사는 가족(친인척)을 돌보는 경우도 포함합니다.

① 있음 ② 없음
 ▶ 지난 일주일 동안 총 몇 시간 돌보았습니까?

- 돌봄대상자와 (요양)병원, 주간 보호 센터 등으로 함께 이동하거나 진료를 보는 시간 등을 포함합니다.

- 1 5시간 미만
- 2 5시간 이상~10시간 미만
- 3 10시간 이상~20시간 미만
- 4 20시간 이상~35시간 미만
- 5 35시간 이상~50시간 미만
- 6 50시간 이상

※ 만 나이 20세(2005. 10. 31. 이전 출생) 이상 가구원은 응답합니다.

생활비 관련

31 생활비는 어떻게 마련하고 있습니까?

- 두 가지 이상인 경우에는 주된 두 가지를 표시합니다.

- 1 본인의 일, 직업
- 2 배우자의 일, 직업
- 3 금융 자산(예금, 적금, 주식, 펀드, 채권 등)
- 4 부동산 등 실물 자산(매도 및 임대 수입 등)
- 5 공적 연금(국민연금, 공무원연금, 사학연금, 군인연금, 별정우체국연금 등)
- 6 개인 연금(은행, 보험 등), 주택연금, 농지연금
- 7 국가 및 지방자치단체의 보조(기초생활수급 지원금, 기초연금 등)
- 8 자녀의 도움
- 9 부모의 도움
- 10 기타

یہ سوالات گھرانے کے ان ارکان کے لیے ہیں جن کی عمر نو سال یا اس سے زائد(31 اکتوبر 2016 سے پہلے کی پیدائش) ہے۔

30 کیا آپ کے خاندان کا کوئی ایسا رکن (رشتہ دار) ہے جس کی بیماری، بڑھاپے، معذوری یا صحت کے مسائل کی وجہ سے آپ مسلسل مفت دیکھ بھال کر رہے ہیں؟

- دیکھ بھال سے متعلق سرگرمیوں میں نرسنگ، گھریلو کام کرنا، غسل کرنا، اور جذباتی دیکھ بھال فراہم کرنا شامل ہیں۔
- پرورش و پرداخت اور عارضی دیکھ بھال کی سرگرمیاں اس میں شامل نہیں ہیں۔
- اس میں خاندان کے اس رکن (رشتہ دار) کی دیکھ بھال کرنا بھی شامل ہے جو ایک الگ گھر میں رہتا ہو۔

① ہاں ② نہیں
 ← پچھلے ہفتے آپ نے اس شخص کی دیکھ بھال میں کتنے گھنٹے لگائے ہیں؟

- اس میں (طویل مدتی دیکھ بھال) اسپتالوں یا بالغوں کے ڈے کیئر سینٹرز جیسی جگہوں پر دیکھ بھال کے وصول کنندہ کے ساتھ گزارے ہوئے وقت کے ساتھ ساتھ طبی اپائنٹمنٹ کے دوران گزارے ہوئے وقت بھی شامل ہیں۔

- 1 5 گھنٹے سے کم
- 2 5 گھنٹے یا اس سے زیادہ - 10 گھنٹے سے کم
- 3 10 گھنٹے یا اس سے زیادہ - 20 گھنٹے سے کم
- 4 20 گھنٹے یا اس سے زیادہ - 35 گھنٹے سے کم
- 5 35 گھنٹے یا اس سے زیادہ - 50 گھنٹے سے کم
- 6 50 گھنٹے یا اس سے زیادہ

یہ سوالات گھر کے ان افراد کے لیے ہیں جن کی عمر 20 سال یا اس سے زیادہ ہے (جو 31 اکتوبر 2005 سے پہلے پیدا ہوئے ہیں)۔

31 آپ کا بنیادی ذریعہ معاش کیا ہے؟

- اگر آپ کے پاس دو یا دو سے زیادہ جوابات ہیں، تو دو موزوں ترین جوابات کو نشان زد کریں۔

- 1 میرا کام، پیشہ
- 2 میری شریک حیات کا کام، پیشہ
- 3 مالیاتی اثاثے (مثلاً، ڈیپازٹ، سیونگ، اسٹاک، فنڈز، بانڈز)
- 4 ریئل اسٹیٹ جس میں ریئل اسٹیٹ (مثلاً فروخت اور کرایہ کی آمدنی) شامل ہے
- 5 سرکاری پنشن (مثلاً، نیشنل پنشن، پبلک سروس پنشن، پرائیویٹ اسکول پنشن، ملٹری پنشن، پوسٹ آفس پنشن)
- 6 پرائیویٹ پنشن (مثلاً، بینک، انشورنس)، ہاؤسنگ پنشن، فارم لینڈ پنشن
- 7 قومی اور مقامی حکومت کی سبسڈیز (مثلاً، گھریلو امدادی فنڈ، بنیادی پنشن)
- 8 بچوں کی طرف سے تعاون
- 9 والدین کی طرف سے تعاون
- 10 دیگر

گھر کا تیسرا فرد

- رہائشی رجسٹریشن کی بنیاد پر (غیر ملکیوں کے لیے پاسپورٹ) پُر کریں۔
- پاسپورٹ کے مطابق غیر ملکیوں کے لیے انگریزی نام کا استعمال کریں۔

1 نام 2 خاتون جنس 3 تاریخ سال ماہ تاریخ پیدائش

گھر کا دوسرا فرد

- رہائشی رجسٹریشن کی بنیاد پر (غیر ملکیوں کے لیے پاسپورٹ) پُر کریں۔
- پاسپورٹ کے مطابق غیر ملکیوں کے لیے انگریزی نام کا استعمال کریں۔

1 نام 2 خاتون جنس 3 تاریخ سال ماہ تاریخ پیدائش

یہ سوالات گھرانے کے ان ارکان کے لیے ہیں جن کی عمر نو سال یا اس سے زائد (31 اکتوبر 2016 سے پہلے کی پیدائش ہے)۔

30 کیا آپ کے خاندان کا کوئی ایسا رکن (رشتہ دار) ہے جس کی بیماری، بڑھاپے، معذوری یا صحت کے مسائل کی وجہ سے آپ مسلسل مفت دیکھ بھال کر رہے ہیں؟

- دیکھ بھال سے متعلق سرگرمیوں میں نرسنگ، گھریلو کام کرنا، غسل کرنا، اور جذباتی دیکھ بھال فراہم کرنا شامل ہیں۔
- پرورش و پرداخت اور عارضی دیکھ بھال کی سرگرمیاں اس میں شامل نہیں ہیں۔
- اس میں خاندان کے اس رکن (رشتہ دار) کی دیکھ بھال کرنا بھی شامل ہے جو ایک الگ گھر میں رہتا ہو۔

1 ہاں 2 نہیں

← پچھلے ہفتے آپ نے اس شخص کی دیکھ بھال میں کتنے گھنٹے لگائے ہیں؟

- اس میں (طویل مدتی دیکھ بھال) اسپتالوں یا بالگوں کے ڈے کیئر سینٹرز جیسی جگہوں پر دیکھ بھال کے وصول کنندہ کے ساتھ گزارے ہوئے وقت کے ساتھ ساتھ طبی اپائنٹمنٹ کے دوران گزارے ہوئے وقت بھی شامل ہیں۔

- 1 5 گھنٹے سے کم
2 5 گھنٹے یا اس سے زیادہ - 10 گھنٹے سے کم
3 10 گھنٹے یا اس سے زیادہ - 20 گھنٹے سے کم
4 20 گھنٹے یا اس سے زیادہ - 35 گھنٹے سے کم
5 35 گھنٹے یا اس سے زیادہ - 50 گھنٹے سے کم
6 50 گھنٹے یا اس سے زیادہ

30 کیا آپ کے خاندان کا کوئی ایسا رکن (رشتہ دار) ہے جس کی بیماری، بڑھاپے، معذوری یا صحت کے مسائل کی وجہ سے آپ مسلسل مفت دیکھ بھال کر رہے ہیں؟

- دیکھ بھال سے متعلق سرگرمیوں میں نرسنگ، گھریلو کام کرنا، غسل کرنا، اور جذباتی دیکھ بھال فراہم کرنا شامل ہیں۔
- پرورش و پرداخت اور عارضی دیکھ بھال کی سرگرمیاں اس میں شامل نہیں ہیں۔
- اس میں خاندان کے اس رکن (رشتہ دار) کی دیکھ بھال کرنا بھی شامل ہے جو ایک الگ گھر میں رہتا ہو۔

1 ہاں 2 نہیں

← پچھلے ہفتے آپ نے اس شخص کی دیکھ بھال میں کتنے گھنٹے لگائے ہیں؟

- اس میں (طویل مدتی دیکھ بھال) اسپتالوں یا بالگوں کے ڈے کیئر سینٹرز جیسی جگہوں پر دیکھ بھال کے وصول کنندہ کے ساتھ گزارے ہوئے وقت کے ساتھ ساتھ طبی اپائنٹمنٹ کے دوران گزارے ہوئے وقت بھی شامل ہیں۔

- 1 5 گھنٹے سے کم
2 5 گھنٹے یا اس سے زیادہ - 10 گھنٹے سے کم
3 10 گھنٹے یا اس سے زیادہ - 20 گھنٹے سے کم
4 20 گھنٹے یا اس سے زیادہ - 35 گھنٹے سے کم
5 35 گھنٹے یا اس سے زیادہ - 50 گھنٹے سے کم
6 50 گھنٹے یا اس سے زیادہ

یہ سوالات گھر کے ان افراد کے لیے ہیں جن کی عمر 20 سال یا اس سے زیادہ ہے (جو 31 اکتوبر 2005 سے پہلے پیدا ہوئے ہیں)۔

آپ کا بنیادی ذریعہ معاش کیا ہے؟

- اگر آپ کے پاس دو یا دو سے زیادہ جوابات ہیں، تو دو موزوں ترین جوابات کو نشان زد کریں۔

- 1 میرا کام، پیشہ
2 میری شریک حیات کا کام، پیشہ
3 مالیاتی اثاثے (مثلاً، ڈیپازٹ، سیونگ، اسٹاک، فنڈز، بانڈز)
4 ریٹل اسپٹس جس میں ریٹل اسپٹ (مثلاً فروخت اور کرایہ کی آمدنی) شامل ہے
5 سرکاری پنشن (مثلاً، نیشنل پنشن، پبلک سروس پنشن، پرائیویٹ اسکول پنشن، ملٹری پنشن، پوسٹ آفس پنشن)
6 پرائیویٹ پنشن (مثلاً، بینک، انشورنس)، ہاؤسنگ پنشن، فارم لینڈ پنشن
7 قومی اور مقامی حکومت کی سبسڈیز (مثلاً، گھریلو امدادی فنڈ، بنیادی پنشن)
8 بچوں کی طرف سے تعاون
9 والدین کی طرف سے تعاون
10 دیگر

آپ کا بنیادی ذریعہ معاش کیا ہے؟

- اگر آپ کے پاس دو یا دو سے زیادہ جوابات ہیں، تو دو موزوں ترین جوابات کو نشان زد کریں۔

- 1 میرا کام، پیشہ
2 میری شریک حیات کا کام، پیشہ
3 مالیاتی اثاثے (مثلاً، ڈیپازٹ، سیونگ، اسٹاک، فنڈز، بانڈز)
4 ریٹل اسپٹس جس میں ریٹل اسپٹ (مثلاً فروخت اور کرایہ کی آمدنی) شامل ہے
5 سرکاری پنشن (مثلاً، نیشنل پنشن، پبلک سروس پنشن، پرائیویٹ اسکول پنشن، ملٹری پنشن، پوسٹ آفس پنشن)
6 پرائیویٹ پنشن (مثلاً، بینک، انشورنس)، ہاؤسنگ پنشن، فارم لینڈ پنشن
7 قومی اور مقامی حکومت کی سبسڈیز (مثلاً، گھریلو امدادی فنڈ، بنیادی پنشن)
8 بچوں کی طرف سے تعاون
9 والدین کی طرف سے تعاون
10 دیگر



※ 1인 가구의 경우에만 응답합니다.

32 1인 가구 사유

부모, 배우자, 자녀 등과 떨어져 혼자 살고 있는 주된 이유는 무엇입니까?

- ① 본인의 직장(구직 포함) 때문에
- ② 본인의 학업 때문에
- ③ 본인의 건강(요양 포함) 때문에
- ④ 본인의 독립생활을 위하여
- ⑤ 가족이 학업, 취업, 혼인, 건강 등으로 떨어져 살게 되어서
- ⑥ 가족과 사별
- ⑦ 기타

33 혼자 산 기간

혼자 산 기간은 얼마나 되었습니까?

- 다른 사람과 같이 살다가 최근에 혼자 살게 된 기간으로 기입합니다.
- 1개월 미만인 경우, 1개월로 기입합니다.

년 개월

※ 모든 가구는 응답합니다.

34 방의 수

이 가구에 방, 거실은 각각 몇 개입니까?

- 방이란 사면이 벽 또는 문으로 막혀 있고 높이는 2미터(m), 넓이는 4제곱미터(m²) 이상인 것을 의미합니다.
- 한 공간을 여러 가지 용도로 사용할 경우에는 **주된 용도**를 기준으로 기입합니다. (예: 거실 겸 식사용 방은 거실)
- 원룸의 경우, '잠을 자기 위해 이용하는 방'은 1개, 그 외는 모두 0개로 기입합니다.

◆ 방 { 잠을 자기 위해 이용하는 방 개
기타 용도의 방 개
(서재, 옷방, 식사용 방 등)

◆ 거실 개
(사면이 벽 또는 문으로 막혀 있는 대청마루 포함)

이ہ سوالات ایک فرد پر مشتمل گھرانوں کے لیے ہیں۔

32 ایک فرد پر مشتمل گھرانہ ہونے کی وجہ

اپنے والدین، شریک حیات یا بچوں سے دور لگ رہنے کی بنیادی وجہ کیا ہے؟

- ① کام کے لیے (جس میں ملازمت کی تلاش شامل ہے)
- ② اسکول کے لیے
- ③ صحت کے لیے
- (جس میں طویل مدتی دیکھ بھال شامل ہے)
- ④ خود مختار رہنے کے لیے
- ⑤ میرے خاندان کو اسکول، کام، شادی، یا صحت کی وجہ سے الگ رہنا پڑا۔
- ⑥ موت کی وجہ سے علیحدگی
- ⑦ دیگر

33 وہ وقت جو اکیلے میں رہ کر گزارا گیا آپ کتنے وقت سے اکیلے رہ رہے ہیں؟

- حال ہی میں کسی اور کے ساتھ رہنے کے بعد آپ جب اکیلے رہ رہے تھے، تو وہ وقت لکھیں۔
- اگر آپ ایک ماہ سے کم عرصے تک اکیلے رہے ہیں، تو ایک ماہ لکھیں۔

سال ماہ

یہ سوالات تمام گھرانوں کے لیے ہیں۔

34 کمروں کی تعداد

اس گھرانے میں کتنے کمرے اور کتنے لیونگ روم ہیں؟

- کمرہ ایک ایسی جگہ ہے جو سبھی طرف سے یا تو دیوار سے یا دروازے سے گھرا ہوا ہو، جس کی اونچائی کم سے کم 2 میٹر اور رقبہ 4 مربع میٹر ہو۔
- اگر ایک جگہ متعدد مقاصد کے لیے استعمال کی جاتی ہے تو، اس کے بنیادی مقصد کی بنیاد پر جواب دیں (مثال کے طور پر، لیونگ روم/ڈائننگ روم ایک لیونگ روم ہے)۔
- اسٹوڈیوز کے لیے، ایک بیڈروم اور باقی کوئی بھی جگہ نہ رکھیں۔

◆ کمرے { بیڈ رومز کمرہ
دیگر کمرے (مثلاً اسٹڈی، واک-..... کمرہ
ان کلوزیٹ، ڈائننگ روم)

◆ لیونگ روم [اس میں daecheongmaru کمرہ
(روایتی کوریائی گھروں کے بیچ میں لکڑی کے فرش والا مرکزی ہال) شامل ہے جو سبھی طرف سے دیوار یا دروازے سے گھرا ہوتا ہے]

35 난방시설

이 가구의 난방시설은 어떤 형태입니까?

- ① 중앙난방
- ② 지역난방(열병합 발전, 쓰레기 소각 폐열 활용 등)
- ③ 개별난방

▶ 사용하는 개별난방 방식이 두 가지 이상일 경우에는 주된 두 가지를 우선순위에 따라 표시합니다.

	1순위	2순위
① 도시가스보일러	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
② 기름보일러	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
③ LPG(프로판가스)보일러	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
④ 전기보일러	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
⑤ 연탄보일러	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
⑥ 화목보일러	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
⑦ 신재생에너지 난방 시스템 (태양열 보일러, 지열 히트펌프 등)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
⑧ 기타 <input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

36 자전거 보유

이 가구에서는 자전거(전기자전거 포함)를 보유하고 있습니까?

- 소유 여부와 관계없이 가구에서 보유 중인 자전거를 대상으로 기입합니다.
- 아동용 세발자전거와 페달을 밟지 않아도 움직이는 가속기 조작형(스로틀형) 자전거는 제외합니다.

① 있음 대 ② 없음

37 자동차 보유 및 주차장소

이 가구에서는 자동차를 보유하고 있습니까?

- 소유 여부와 관계없이 가구에서 사용 중인 자동차를 대상으로 표시합니다.

① 있음 대 ② 없음

▶ 자동차를 주로 어디에 주차합니까?

- 두 대 이상의 자동차를 각기 다른 곳에 주차하는 경우에는 주로 주차하는 장소 두 곳에 표시합니다.

- ① 자가 주차장(단독주택 또는 아파트 단지 내)
- ② 영업용 주차장, 건물 부설 주차장(도로가 아닌 광장이나 건물 내)
- ③ 노상 주차장(주차선이 그려진 곳, 거주자 우선 주차 구역 포함)
- ④ 도로변, 골목길(주차선이 없는 곳)
- ⑤ 공터
- ⑥ 기타

35

히팅 시스템

가ھر میں کس قسم کا ہیٹنگ سسٹم استعمال کیا جا رہا ہے؟

- ① سینٹرل ہیٹنگ
- ② لوکل ہیٹنگ [مثال کے طور پر، کمبائنڈ ہیٹ اینڈ پاور (CHP)، ویسٹ ہیٹ ٹو پاور (WHP) انفرادی ہیٹنگ]
- ③ اگر دو یا دو سے زیادہ انفرادی ہیٹنگ طریقے استعمال کیے جاتے ہیں، تو ترجیح کے لحاظ سے دو اہم طریقوں کو نشان زد کریں۔

	جگہ	1st جگہ
① سٹی گیس بوائلر	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
② آئل بوائلر	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
③ LPG (پروپین گیس) بوائلر	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
④ الیکٹرک بوائلر	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
⑤ کول بریکٹ بوائلر	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
⑥ وُؤڈ بوائلر	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
⑦ قابل تجدید توانائی (جیسے، سولر انرجی، جیوتھرمل ہیٹنگ)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
⑧ دیگر <input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

36

سائیکل کی ملکیت

کیا اس گھرانے میں سائیکل (جس میں الیکٹرک اسکوٹر شامل ہے) ہے؟

- یہ لکھیں کہ کیا اس گھرانے میں کوئی سائیکل ہے، چاہے اس کی ملکیت کچھ بھی ہو۔
- بچوں کی ٹرائی سائیکلیں اور تھروٹل والی پیڈل کے بغیر سائیکلیں اس میں شامل نہیں ہیں۔

① ہاں بانڈ
② نہیں

37

کار کی ملکیت اور پارکنگ
کیا اس گھرانے میں کار ہے؟

- اس گھرانے میں استعمال ہونے والی کار کی بنیاد پر جواب دیں، چاہے اس کے ملکیت کچھ بھی ہو۔

① ہاں کار ② نہیں

▶ آپ بنیادی طور پر کار کہاں پارک کرتے ہیں؟

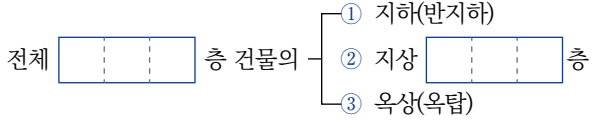
- اگر ایک گھرانے میں دو یا دو سے زیادہ کاریں الگ الگ جگہوں پر پارک کی جاتی ہیں تو ان دو جگہوں کو نشان زد کریں جہاں وہ بنیادی طور پر پارک کی جاتی ہیں

- ① ہوم پارکنگ ایریا (واحد فیملی ہوم یا اپارٹمنٹ کمپلیکس کے اندر)
- ② کمرشیل پارکنگ ایریا یا بلڈنگ پارکنگ ایریا
- ③ آن اسٹریٹ پارکنگ ایریا (جس میں پارکنگ لائن والے علاقے اور رہائشی ترجیحی پارکنگ ایریا شامل ہیں)
- ④ سڑک کے کنارے، لینز (پارکنگ لائنوں کے بغیر)
- ⑤ خالی ایریا
- ⑥ دیگر

38 건물 및 거주 층

이 가구가 살고 있는 건물은 총 몇 층이며 그중 몇 층에 살고 있습니까?

- 전체 층수는 해당 건물의 가장 높은 층을 기준으로 하며 지하(반지하) 및 옥상(옥탑)은 층수에서 제외합니다.



39 거주 기간

이 가구는 이 집에 거주한 지 얼마나 되었습니까?

- 가장 오래 거주하고 있는 가구원을 기준으로 표시합니다.

- ① 1년 미만
- ② 1년 이상~2년 미만
- ③ 2년 이상~3년 미만
- ④ 3년 이상~5년 미만
- ⑤ 5년 이상~10년 미만
- ⑥ 10년 이상~15년 미만
- ⑦ 15년 이상~20년 미만
- ⑧ 20년 이상~25년 미만
- ⑨ 25년 이상

40 점유 형태

이 가구가 현재 살고 있는 집의 점유 형태는 무엇입니까?

- 관사, 사택에 살더라도 집세(방세)를 내는 경우에는 해당 점유 형태로 표시합니다.
- 「⑤ 사글세」에 해당하는 경우에는 계약 기간도 함께 기입합니다.
- 「⑥ 무상」은 자기 집은 아니지만 세 없이 무상으로 살고 있는 경우를 의미합니다.

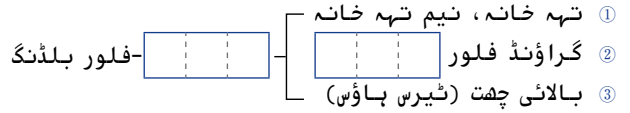
- ① 자기 집 ▶▶ 작성을 마칩니다.
- ② 전세(월세 없음)
- ③ 보증금이 있는 월세
- ④ 보증금이 없는 월세
- ⑤ 사글세* 개월
- ⑥ 무상 ▶▶ 작성을 마칩니다.

*사글세는 보증금 없이 미리 몇 개월 치의 집세(방세)를 한꺼번에 내고 그 금액에서 매월 1개월분의 집세(방세)를 공제하는 형태입니다.

38

بلڈنگ اور فلور جہاں آپ رہتے ہیں جس بلڈنگ میں آپ رہتے ہیں اس میں کتنے فلورز ہیں؟ آپ کس فلور پر رہتے ہیں؟

- فلورز کی تعداد کا حساب تہ خانے (نیم تہ خانے) اور بالائی چھت (ٹیرس ہاؤس) کو چھوڑ کر ٹاپ فلور کی بنیاد پر کیا جاتا ہے۔



39

رہائش کی مدت

اس گھرانے کے لوگ اس گھر میں کتنی مدت سے رہ رہے ہیں؟

- گھرانے کے اس رکن کی بنیاد پر جواب دیں جو اس گھر میں سب سے زیادہ لمبی مدت سے رہ رہا ہے۔

- ① 1 سال سے کم
- ② 1 سال یا اس سے زیادہ - 2 سال سے کم
- ③ 2 سال یا اس سے زیادہ - 3 سال سے کم
- ④ 3 سال یا اس سے زیادہ - 5 سال سے کم
- ⑤ 5 سال یا اس سے زیادہ - 10 سال سے کم
- ⑥ 10 سال یا اس سے زیادہ - 15 سال سے کم
- ⑦ 15 سال یا اس سے زیادہ - 20 سال سے کم
- ⑧ 20 سال یا اس سے زیادہ - 25 سال سے کم
- ⑨ 25 سال یا اس سے زیادہ

40

قبضے کی نوعیت

اس گھرانے کے قبضے کی نوعیت کیا ہے؟

- اس سے قطع نظر کہ آپ پبلک ہاؤسنگ یا کارپوریٹ ہاؤسنگ میں رہ رہے ہیں، کرایہ ادا کرتے وقت قابل اطلاق قبضے کی نوعیت کو نشان زد کریں۔
- اگر آپ "⑤ پری پیڈ کرایہ" کی ادائیگی کرتے ہیں، تو معاہدہ کی مدت لکھیں۔
- "⑥ مفت" کا مطلب ہے کہ آپ اپنے ذاتی گھر میں نہیں رہ رہے ہیں، بلکہ مفت میں رہ رہے ہیں۔

- ① ذاتی گھر ▶▶ سروے کا اختتام۔
- ② لیز (ماہانہ کرایہ کے بغیر)
- ③ ڈیپازٹ کے ساتھ ماہانہ کرایہ
- ④ ڈیپازٹ کیے بغیر ماہانہ کرایہ
- ⑤ پری پیڈ کرایہ* ماہ
- ⑥ مفت ▶▶ سروے کا اختتام۔

* پری پیڈ کرایہ وہ کرایہ ہوتا ہے جو کرایہ کی مدت سے پہلے ادا کیا جاتا ہے، اور پری پیڈ رقم سے ہر ماہ ایک ماہ کا کرایہ کاٹ لیا جاتا ہے۔

41 임대 주체

점유 형태가 전세, 월세, 사글세인 경우에는 임대 주체는 누구(어디)입니까?

- 기존주택전세임대주택, 기존주택매입임대주택, 분양전환 공공임대주택*은 '공공'으로 표시합니다.

- ① 민간(개인, 임대사업자, 법인)
- ② 공공(공사 및공단**, 정부 및 지방자치단체)

* 분양전환공공임대주택은 국민주택기금 융자를 받거나, 공공택지 내에 건설한 임대임대기간이 10년 또는 5년으로 분양전환할 목적으로 공급하는 공공임대주택입니다.

** 공사와 공단은 한국토지주택공사(LH), 서울주택도시공사(SH), 경기주택도시공사(GH) 등과 공무원연금공단 등이 해당됩니다.

42 임차료

전세 또는 월세, 사글세인 경우에는 전세금(보증금) 및 월세는 얼마입니까?

- 월세, 사글세인 경우에는 관리비를 제외한 금액을 기입합니다.

◆ 전세금(보증금)

억 만 원

◆ 월세 또는 1개월분 사글세

만 원

41

مالک مکان

اگر آپ کے قبضے کی نوعیت لیز، ماہانہ کرایہ، یا پری پیڈ کرایہ ہے تو مالک مکان کون ہے؟

- جیونس سپورٹ کے ساتھ موجودہ رینٹل ہاؤسنگ، موجودہ پوم پریچیز رینٹل ہاؤسنگ، اور فروخت کنورژن کے لیے پبلک رینٹل ہاؤسنگ کے لیے "پبلک" کو نشان زد کریں۔*

- ① پرائیویٹ (یعنی، انفرادی، پٹہ دہندہ، کارپوریشن)
- ② پبلک (یعنی عوامی کارپوریشن اور پبلک کنسائنمنٹ کارپوریشن، ** گورنمنٹ اور لوکل گورنمنٹ)

* فروخت کے لیے پبلک رینٹل ہاؤسنگ کی منتقلی کا مطلب ایسی پبلک رینٹل ہاؤسنگ ہے جو 10 یا 5 سال کی لازمی کرایے کی مدت کے بعد ملکیت میں تبدیل ہونے کے ارادے سے، یا تو نیشنل ہاؤسنگ فنڈ سے قرضوں کے ذریعہ یا پبلک لینڈ پر تعمیرات کے ذریعہ فراہم کی جاتی ہے۔

** پبلک کارپوریشن اور پبلک کنسائنمنٹ کارپوریشن میں کوریا لینڈ اور ہاؤسنگ کارپوریشن (LH)، سیول ہاؤسنگ اینڈ کمپونٹیز کارپوریشن (SH)، گیونگی ہاؤسنگ اور اربن ڈیولپمنٹ کارپوریشن (GH)، اور گورنمنٹ ایمپلائز پنشن سروس (GEPS) شامل ہیں۔

42

کرایہ

اگر قبضے کی نوعیت لیز، ماہانہ کرایہ، یا پری پیڈ کرایہ ہے، تو آپ لیز (ڈیپازٹ) یا ماہانہ کرایہ کے لیے کتنی رقم کی ادائیگی کر رہے ہیں؟

- اگر آپ ماہانہ کرایہ یا پری پیڈ کرایہ کی ادائیگی کر رہے ہیں تو دیکھ بھال کی فیس کو چھوڑ کر باقی رقم لکھیں۔

◆ لیز ڈیپازٹ

دس ہزار وون ملین 100 دس ہزار وون

◆ پری پیڈ کرایہ میں ماہانہ کرایہ یا ماہانہ کرایہ کی قدر و قیمت

دس ہزار وون

آپ کے جوابات جمہوریہ کوریا کے لیے قیمتی وسیلہ ثابت ہوں گے۔

براہ کرم نیچے اپنا نام اور فون نمبر درج کریں۔

* یہ معلومات، اگر ہمیں کوئی خامی نظر آتی ہے تو جانچ کے لیے یا سروے کے بعد شماریاتی مقاصد کے لیے آگے بچھے جانے والے سوالوں کے لیے ہے۔



جواب دہندہ کا نام

فعال فون نمبر

▶▶ اگلے صفحے کے لیے جاری رکھیں

2025
Census
100th anniversary



ان سوالات کا جواب دینے میں وقت نکالنے کے لیے آپ کا شکریہ۔ کمشنر برائے شماریات کوریا

انعامی قرعہ اندازی اور تحائف کے مقاصد کے لیے ذاتی معلومات جمع کرنے اور استعمال کرنے کے لیے رضامندی

شماریات کوریا، سروے کے جواب دہندگان کی رضامندی سے ذاتی معلومات کے تحفظ کے قانون کے مطابق ذاتی معلومات اکٹھا کرتا ہے اور اسے انعامی قرعہ اندازی کے لیے اور انعامات فراہم کرنے کے مقصد کے لیے استعمال میں لاتا ہے ("کوریا میں مردم شماری کی 100ویں سالگرہ" کے عنوان سے ایک یادگاری سکہ جس کی مالیت KRW 50,000 ہے، یا KRW 30,000 کی مالیت کا موبائل فون گفٹ کارڈ)۔

1. ذاتی معلومات جمع کرنے کی غرض: 2025 کی آبادی اور ہاؤسنگ سے متعلق مردم شماری کے جواب دہندگان کو قرعہ اندازی کے ذریعہ انعامات فراہم کرنا
2. جمع شدہ ذاتی معلومات: آپ کا نام، سیل فون نمبر (آپ اس وقت انعامی قرعہ اندازی میں حصہ لینے کے اہل نہیں ہوں گے جب فراہم کردہ نمبر آپ کا سیل فون نمبر نہ ہو)، اور پتہ (یادگاری سکہ فراہم کرنے کے لیے)
3. برقراریت اور استعمال کی مدت: جمع کرنے کا مقصد پورا ہونے کے بعد حذف کر دیا جائے گا

* آپ کو اپنی ذاتی معلومات جمع کرنے کی رضامندی سے انکار کرنے کا حق حاصل ہے۔
اگر آپ رضامندی دینے سے انکار کر دیتے ہیں تو، آپ انعامی قرعہ اندازی میں حصہ لینے کے اہل نہیں ہوں گے۔
میں مذکورہ بالا ذاتی معلومات (اختیاری) کو جمع کرنے اور استعمال کرنے کے لیے رضامندی دیتا ہوں۔
○ میں متفق ہوں۔ ○ میں متفق نہیں ہوں۔